

# A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U YET WINIQUIROB JUDÍO A CU TSICBAROB U T'AN HEBREO

## HEBREOS

---

A C'ujò' caj tsicbanajij ti' to'onex  
soc ic najtiquex u t'an

**1** Ch'ic uch, a C'ujò', quij, caj  
u t'anob ic nunquirex u  
winiquiob judío. Ya'ab u tenin caj  
u t'an ti'ob, caj u ts'aja u tucurob  
yajtseq'uirob u t'an C'uj quir u  
tsicbarob ti' ic nunquirex a ba' u  
c'at C'uj. A jun xot'o' caj ts'a'b ti'  
jujunturi mac uch, u jer jun xot' u  
t'an caj ts'a'b ti' u jer mac. Bayiri'  
caj esaj ya'ab ba' ti'ob soc yerob a  
ba' u c'at C'uj. <sup>2</sup>Chen a je' q'uina',  
quire' tab u xur t'an raji' caj u  
t'anajo'onex, tan u c'anic u parar  
quir u t'anic to'onex. A C'ujò' caj  
u betaj tu cotor ba', cax a ru'umo',  
cax a ca'anano' caj u c'anaj Jesús  
quir u betic a ca'anano', quir u betic  
ich yoc'ocab xan. A C'ujò', caj u  
toc ruc ts'aj ti' u parar tu cotor ba'  
soc raji' yanin u parar. <sup>3</sup>An ten bic  
cu sasir ic yumo', bayiri' a Jesúsò'  
cu yesic u muc' u Tet C'uj. Ml' ja  
wirej, p'eriri'ob, Jesús quet yejer u

Tet. Raji', yejer tu cotor u muc' cu  
c'anic a je' yoc'ocab. Ml' ja wirej,  
raji' cu c'anic tu cotor aro' quire'  
jach chich u muc' u t'an. Raji' caj  
ts'oc u ruc ruc'sic u si'pir tu cotor  
mac ich cruz. Caj curaj ich u noj  
C'uj ich ca'anano', a mac jach manan  
u muc'. Caj curaj ich u noj C'uj quir  
u bin sajta'bir ten tu cotor mac.

A yajmasiob u t'an C'ujò', jach  
noj, chen a no'jo' a ra' yanin u  
parar C'uj, jach manan no'j

<sup>4</sup>U parar C'uj jach manan ti' u  
yajmasiob u t'an C'uj. Jach manan  
ti' quire' baxuc u c'at C'uj, rajen  
ts'a'b ti' u muc' ten C'uj, cax a ti'ob  
yajmasiob u t'an C'uj. <sup>5</sup>Ml' ja wirej,  
a C'ujò' ml' biq'uin caj u ya'araj ti'  
yajmasiob u t'an C'uj, ml' turiri' caj  
u ya'araj ti' yajmasiob u t'an C'uj:

A techo', quij C'uj, in pararech,  
baje'rer caj in wesaj a techo',  
in pararech quij.

Bayiri' xan ml' tu ya'araj C'uj ti'  
yajmasiob u t'an:

Raji' in pararo', a teno' in Tet.  
<sup>6</sup>Caj tuchi'ta'b ten C'uj u parar, a turiri' u pararo'. A ra' caj rocha'b ten u mΛ' ich yoc'ocab. Caj ya'araj C'uj:

A techexo', Δjmasirechex in t'Λn, ca' a c'ujintex in parar, tu cotorechex ca' a c'ujintex in parar quij.

<sup>7</sup>U'yex ba' caj ya'araj C'uj ti' yΔjmasirob u t'Λn uch:

Wa ber caj beta'b ten C'uj yΔjmasirob u t'Λn robob irob a ic'lo' quir u c'Λnic a ti'obo'. Robob caj beta'b ten C'uj yΔjmasirob u t'Λn irob c'ac' soc u c'Λnic a ti'obo'.

<sup>8</sup>U'yex ba' caj u ya'araj C'uj ti' u parar:

Ti' a cutano' tech C'uj tu cu bin u reyintiquechob mac. Munt q'uin cu bin u reyintiquechob mac. Jach taj tech cu bin u reyintiquechob mac quire' a techo' mΛna' a c'asir a techo'.  
<sup>9</sup>MΛ' ja wirej, a techo' ca yajquintic a tsoyo', chen a c'aso' ca p'actic. Rajen a teno' in C'ujech tin qui'quint a wor jach manan ti' a wet manob, quire' tan in tetic tech quire' u reyintiquechob mac.

<sup>10</sup>Caj wΛc'Λs a'araj ti' u parar:

A techo' u Jaj Ts'urirech tu cotor mac. A techo' caj a betaj yoc'ocab tu yΛnxchun yejer u jach chichir a muc'. A bajiri' ta betaj a ca'anano' yejer u jach chichir a muc' xan.

<sup>11</sup>Rajen, cax ca' bin xuruc aro', chen a techo' munt q'uin ti' yΛnech. A ca'anano' je' u rabare' an ten bic cu rabar

noc' quire' uchben. <sup>12</sup>Irej noc' cu c'oxar cu buquintic u jer. Cu bin c'axbir tech a ca'anano'. Chen a Δajiri' a techo' ra'iri'ech, mΛ' a quimin a techo' munt q'uin.

<sup>13</sup>A C'ujo' mix biq'uin caj ya'araj ti' yΔjmasirob u t'Λn:

Curen te' tin noj hasta quin ts'ic tech in muc' soc in ruc'sic a mac a cu p'actiquech soc mΛ' u wΛc'Λs p'actiquechob.

Baxuc caj u ya'araj C'uj ich u t'Λn.

<sup>14</sup>MΛ' ja wirej, caj beta'b ten C'uj yΔjmasirob u t'Λn soc u yamtic a mac teta'b quir u yacsic tu yor. Robob yΔjmasirob u t'Λn C'uj ra' u pixamob a cu tarob ich C'uj.

**Ca' ij qui' cΛnantex ic Δajex soc mΛ' u tubur to'onex u t'Λn C'uj**

**2** Quire' a Cristojo' jach manan u muc' ti' yΔjmasirob u t'Λn C'uj, rajen ca' ij quibex a ba' tij cu'yex soc mΛ' ic p'Λtiquexi'. <sup>2</sup>MΛ' ja wirej, ic toc erex u t'Λn caj masa'b to'onex ten yΔjmasir u t'Λn C'uj ti' Moisés uch chΛca'an yiricob wa jach taj, quire' a mac a mΛ' tu c'Λmobi' uch a mΛ' tu quibobi', toc seb caj ts'a'b u muc'yaj uch. <sup>3</sup>Baxuc a to'onex xano', Wa mΛ' ic sariquex ic xiquinex tu quij cu'yiquex u tsicbarob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. MΛ' c'ucha'an yor u taquico'onex C'uj tu quic binex muc'yaj. MΛ' ja wirej, jach no'j u jach tsoyir u t'Λn C'uj quire' pΛyber toc tsec'ta'b ti' ten u Δajiri' Jaj Ts'ur tu tsec'taj. MΛ' ja wirej, robob a mac a tu yubob ti' caj u yacsob tu yorob ti', jeroj pachir caj u masajob ti' to'onex. <sup>4</sup>MΛ' jariri'o', a C'ujo' u Δajiri' xan,

caj u yesaj jach ya'ab carem beyaj yejer a ba' mΛ' yiramΛnob uch, mΛ' biq'uin yiramΛnob mac soc yer mac jach taj. Cax ts'ab u muc' u Taj'or u Pixam C'uj ti' to'onex an ten bic u c'at C'uj.

**Caj waysa'b Jesús ten C'uj soc baxuc to'onex a yacsmΛnob tu yorob**

<sup>5</sup>MΛ' ja wirej, a tenob quin tsicbarob ti' a ric'ben yoc'ocabo' yejer a ric'ben ca'anano'. Robob bin u ca' betbirob ten C'uj soc a ti' taro' a C'ujo' je' u reyinticob tu junan. MΛ' u cha'bar u reyinta' yajmasirob u t'Λn. <sup>6</sup>MΛ' ja wirej, quij, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch bic tabar tan u t'anan C'uj ten mac tan ya'aric:

Ba'wir a xibo', C'uj quen, soc a tucrej ti'? Jot a ti'o'. Ba'wir a xibo' quire' cu quimij? Ba'wir ca' a cΛnantej? <sup>7</sup>MΛ' ya'abir u q'uinin ca cha'ic u cuxtar a xibo' te' ich yoc'ocab. MΛ' u c'uchur ti' baxuc u muc' yajmasirob a t'Λn C'uj, quij. Caj a ts'ajaj xib a muc' ti' bayiri' xan, caj a ts'aja u beyaj quir u betic a ba' jach manan tsoy. <sup>8</sup>A techo' C'uj, caj a cha'aj u ts'urintej a xibo' tu cotor a ba' a ti' yΛn ich yoc'ocab.

Quire' a C'ujo' caj u ts'ajaj ti' xib soc raji' cu ts'urintic tu cotor ba' yΛn te' ich yoc'ocaba', rajen raji' ca' u ts'urintej, chen ti' toy yΛn ba' mΛ' toy rΛc u ts'urintej ich yoc'ocab.

<sup>9</sup>Chen ij quirmΛnex Jesús, a mac jach manan u muc', a yajmasirob u t'Λn C'ujo', mΛ' quet u muc' yejer Jesús. Barej caj u jamach p'Λtaj u

muc' Jesús, quire' u bΛjiri' tu ch'aj u winquirir an ten bic to'onex te' ich yoc'ocaba'. Baje'rer tij quirex Jesús caj ts'a'b u jach chichir u muc' wa ber caj acsa'b ich u noj C'uj tu cu bin sΛjta'bir ten tu cotor mac, quire' caj quimij ich cruz. MΛ' ja wirej, quire' jach tsoy tu t'Λn C'uj rajen raji' caj u betaj tu cotor aro' soc Jesús ca' quimic ti' tu cotor mac.

<sup>10</sup>Tu cotor ba' raji' yΛnin C'uj, quire' raji' caj u betaj tu cotor ba' rajen a C'ujo' u jach ts'urir tu cotor ba'. Raji' xan, u c'at u yacsic tu cotor a yacsmΛnob tu yorob ich ca'anano' quire' u pararob C'uj a yacsmΛnob tu yorob. MΛ' ja wirej, rajen cha'b ten C'uj ij cΛjtaquirex quire' a ba' muc'yajnΛij ca' u taquej mac, rajen jach manan c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'. <sup>11</sup>MΛ' ja wirej, a mac tan u p'obar ti'ob u si'pir ti'ob, bayiri' xan, a robob a tan u p'obarob u si'pirob ten Jesús, quet bayiri', p'eri' u Tetob. Rajen raji' mΛ' ju ch'ic u suraquir u ya'aric a robob u bΛjob quire' raji' yΛninob C'uj.

<sup>12</sup>MΛ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj, tan ya'aric:

Je' in bin in t'Λnic in wits'inob ti' tech C'uj, quij. Je' in c'ayob ti' tech C'uj ΛcΛtan tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' tech tu cu much'quinticob u bΛj quir u c'ujintiquech C'uj.

<sup>13</sup>Ti' wac'Λs ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric:

Je' in wacsic tin wor ti' C'uj, quij.

Caj wac'Λs ts'ibta'b xan tu cu ya'aric:

Te' yΛnena' yejer in pararob a ta ts'aj ten C'uj.

<sup>14</sup>MΛ' ja wirej, quij, a mac a p'eri' u tet p'eri' u yo'nen xan. Rajen u bajiri' Jesús caj u ch'aj u winiquir ca' u rubs u muc' a quisino' soc mΛ' u quinsic mac. <sup>15</sup>A baxuco' Jesús mΛ' u cha'ic mac u sajticob u quimin mac. A ti'obob' uch irob u c'urewob quisin, rajen caj u sajtob u quiminob u burur q'uin. <sup>16</sup>MΛ' ja wirej, jach chΛca'an ca' ic najtex tarij ic Jaj Ts'urirex quir u taquic a mac a cu tar ich u yo'nen Abraham, mΛ' tarij quir u taquic yajmasirob u t'Λn C'uj uch. <sup>17</sup>Rajen, a Jesús' caj waysa'b uch an ten bic a to'onexo' soc u wΛc'Λs bajiri' caj muc'yaj irej to'onex quic muc'yajex quire' tu yiraj otsiro'onex. MΛ' ja wirej, raji' u sacerdote a jach manan no'j quir u yamtic yits'inob tan u t'Λnic to'onex C'uj. Bayiri' caj u c'ubaj u baj soc u rΛc ruc'sic ic si'pirex ich u cruz. <sup>18</sup>Quire' u bajiri' Jesús caj muc'yajΛjij wa ber tumta'b yor ten a quisino', rajen baje'rer toc ti' yΛn Jesús quir u taquic a mac a tan u tumta'r yor ten quisin.

**Jesucristo jach manan no'j  
ti' u nunquir u winiquirob  
judío u c'aba' Moisés**

**3** In wet acsΛ'orirex a techexo' a mac a teta'b ten C'uj soc raji' yΛninechex C'uj. Raji' caj u t'Λn techex quir u ts'ic techex a cuxtarex a cu tar ich ca'anan. Tuxrex Jesús. MΛ' ja wirej, raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u ts'ic to'onex a ba' cu ya'aric C'uj, bayiri' raji' u sacerdote a jach manan no'jo' ti' C'uj a mac a quij cariquex ij c'ujintiquex. <sup>2</sup>An ten bic Moisés caj u rΛc quibaj a ba' ara'b ten C'uj uch wa ber caj cuxa'an

Moisés ich u rac'ob uch. Baxuc xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u rΛc quibaj tu cotor a ba' ara'b ten C'uj. MΛ' ja wirej, quire' a Jesús' caj ts'a'b u muc' ten C'uj. <sup>3</sup>Jach tsoy ca' ic sajtiquex ic nunquirex Moisés, chen jach manan ca' ic sajtex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. MΛ' ja wirej, raji' irej a mac ic sajtiquex a cu c'Λxic yatoch, mΛ' ic sajtiquex yatoch a c'ax ten mac. <sup>4</sup>Jujuntur yatoch c'ax ten xib. Bayiri' xan, tu cotor ba' a ti' yΛn ich yoc'ocab toc beta'b ten C'uj. <sup>5</sup>Jach taj a Moisés' tu betaj u beyaj C'uj, caj u quibaj tu cotor ba' a ra' u q'uinino' ti' yΛn Moisés ich u yet winiquirob judío uch. MΛ' ja wirej, u beyaj C'uj ti' Moisés quir u tsec'tic u t'Λn C'uj ti' u yet winiquirob judío. A mun ts'a'b ten C'uj ti' Moisés ra' tu toc masaj ti' u yet winiquirob judío uch cax a cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin. <sup>6</sup>Bayiri' xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u toc rΛc quibaj tu cotor a ba' ara'b ten C'uj. Chen ju muc'o' ts'a'b ti' ten C'uj jach manan ti' Jesús cax a Moisés', quire' raji' Jesús u parar C'uj. Wa quij qui' quibiquex tu cotor a ba' ara'b ten C'uj ti' to'onex mix quic p'Λtiquex u t'Λn hasta u q'uinin ca' bin uruc quir u taquico'onex, je' u qui' acsico'onex quire' raji' yΛnino'onex C'uj.

**Je' u tar yor mac a C'uj yΛnin**

<sup>7</sup>MΛ' ja wirej, wa baxuco', jach manan tsoy ca' ij quibex u t'Λn C'uj an ten bic caj ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch, tu cu ya'aric ti' a mac ts'a'b u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' cu ya'aric C'uj:

Baje'rer wa ber ca wu'yiquex u t'Λniquechex C'uj. <sup>8</sup>MΛ' a chichquintiquex a jo'rex irechex a nunquirex caj u chichquintob u jo'rob uch. MΛ' ja wirej, a nunquirex caj u chichquintob u jo'rob ich tΛcay ru'um uch, caj u p'Λtob in t'Λn, quij C'uj. <sup>9</sup>MΛ' ja wirej, a nunquirex mΛ' tu yacsob tu yorob ti' ten, quij C'uj, cax tu yiob in carem beyaj ich tΛcay ru'um tu caj in pΛy u berob cuarenta yaxq'uin. <sup>10</sup>Rajen caj ts'iquijen, quij C'uj, yejer a nunquirex, a ra' cuxa'anob a ra' u q'uinino!. Rajen caj in wa'araj: Robob mΛ' c'ucha'an yorob u tucricob taj mΛ' biq'uin c'ucha'an yor u tucricob taj, robob mΛ' u quetquintic yorob yejer a ba' tin betaj. <sup>11</sup>Rajen caj ts'iquijen yejer a nunquirex caj in toc chich araj ti'ob mΛ' biq'uin quin bin in wacsic ti'ob ich u ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic techexe!.

<sup>12</sup>Rajen in wet acsa'orirex, qui' cΛnantex a bΛjex soc mΛ' a chichquintic a jo'rex soc mΛ' a p'Λtiquex a wacsiquex ta worex ti' C'uj, a mac cΛja'an ich ca'anan, quij. <sup>13</sup>Rajen ca' ic pacran chich ariquex ti' ic bΛjobechech hasta ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Rajra' ca' ic pacran chich arex ti' ic bΛjobechech soc mΛ' ic tus pΛyiquex ic si'pirex soc mΛ' u chichtar ij jo'rex ten ic si'pirex. <sup>14</sup>Rajen ca' ic pacran chich ariquex ti' ic bΛjobechech. Quire' ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo je' ic pacran c'Λmiquex a ba' raji' yΛnin,

wa quij quibejex a ba' tu ya'araj to'onex, tan ij cacsiquex tij corex ti' an ten bic pΛyber caj ij yΛn acsex tij corex ti' caj ic yΛn quibex u t'Λn uch. <sup>15</sup>MΛ' ja wirej, ca' ij quibex a ba' cu chich aric to'onex, quire' tu toc araj uch, quij:

Jeroj ta wu'yajex in t'Λn baje'rer, rajen mΛ' a chichquintic a jo'rex an ten bic a nunquirex uch tu chichquintajob u jo'rob ich tΛcay ru'um uch.

<sup>16</sup>MΛ' ja wirej, a mac a tu yubob u t'Λn C'uj uch ich tΛcay ru'um. Ra'iri' u bΛjiri' tu p'Λtob u t'Λn C'uj. Robob, tu cotor u winiquirob judío a pa'y u berob ten Moisés caj joc'ob ich u ru'umin Egipto uch. <sup>17</sup>MΛ' ja wirej, u winiquirob israel, a tu pΛyob u si'pirob, caj quimob ich tΛcay ru'um. Robob caj u ts'iquintob C'uj cuarenta yaxq'uin a ti' quimob ich tΛcay ru'um. <sup>18</sup>U winiquirob israel a mac mΛ' tu quibob u t'Λn C'uj ich tΛcay ru'um uch caj ara'b ten C'uj ti'ob tan u chich ara' ten C'uj: “Jach taj, quij C'uj, mΛ' biq'uin quin bin in wacsiquechex tu ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic techexe!, quij.” <sup>19</sup>Rajen ij querex u winiquirob israel mΛ' c'ucha'an yorob u yocar tu ru'umin a tu ya'araj C'uj: Je' in ts'ic techex. Quire' mΛ' tu yacsob tu yorob ti'.

**4** Rajen, a C'ujo!, ti' toy cu ts'ic to'onex u t'Λn baje'rer, “Je' u yacsic to'onex.” Rajen ca' ij cΛnantiquex ic bΛjex soc c'ucha'an ij corex ij cocarex quir ic je'sic ic bΛjex yejer C'uj. Ca' ij cΛnantex ic bΛjex wa jix tΛco cu tus tucric mΛ' ju yocar. <sup>2</sup>A C'ujo! caj u ts'ajaj ti' ic nunquirex u jach tsoyir u t'Λn an

ten bic caj u ts'ajaj ti' a to'onexo'. Chen ic nunquirex ich a tɔcay ru'umo', cax tu yubob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj mɔ' ba'wir ti'ob quire' mɔ' tu quibob u t'ɔn, quire' mɔ' tu yacsob tu yorob. <sup>3</sup>A to'onexo', baje'rer tan ij cocarex quir ic je'sic ic ɔɔjex yejer C'uj wa tij cacsex tij corex ti' C'uj. Mɔ' ja wirej, a ucho' caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex:

Rajen tan in chich ariquehex, “Jach taj, mɔ' biq'uin robob cu bin yocarob tu ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic ti'ob, quire' ta ts'iquintajenex.” quij C'uj.

Mɔ' ja wirej, a C'ujo' caj ts'oc u betic a yoc'ocabe' toc c'ucha'an yor mac u yocor u je'sic u ɔɔj yejer C'uj. <sup>4</sup>Aro', quij, taj, quire' ti' toc ts'iba'an ich u jer junxot' u t'ɔn C'uj uch. Ra' tan u tsicɔatic ti' u q'uinin sábadó. U'yex ba' cu ya'aric C'uj ti' sábadó:

Caj c'uchij u q'uinin sábadó quire' tu ts'ocsaj u beyaj C'uj tu caj u betaj yoc'ocab jeroj tu je'saj u ɔɔj.

<sup>5</sup>Baxuc xan, ti' toc ts'ba'an ich u t'ɔn C'uj tu cu ya'aric:

Mɔ' biq'uin quin bin in wacsic ti'ob quir u je'sicob u ɔɔj yejeren, quij C'uj.

<sup>6</sup>Baxuc caj ya'araj C'uj rajen, a C'ujo' qui' yor u yacsic mac u je'sic u ɔɔj yejer C'uj cax jun yarob. Quire' u winiquirob israel, a pa'y u ber ten Moisés uch ich tɔcay ru'um tu yubob u jach tsoyir u t'ɔn C'uj, chen mɔ' tu c'ɔmobi' rajen mɔ' acsa'b ten C'uj quir u je'sic u ɔɔj yejer C'uj. <sup>7</sup>Rajen caj manij ch'ic ya'ab yaxq'uin a C'ujo' caj u wɔc'ɔs

a'araj ti' u winiquirob Israel. Chen aro' tin toc ts'ibtaj techex sam. Mɔ' ja wirej, raji' u ya'araj ti' David ca' u ts'ibtej uch:

U'yex ba' quin wac. Ta wu'yex u t'ɔn C'uj, baje'rer mɔ' a chichquintic a jo'rex.

<sup>8</sup>Mɔ' ja wirej, a C'ujo' tu cu bin acsa'bir a ra' ɔɔninob C'uj soc p'eri'ob yorob. Ra' mɔ' baxuc u ru'umin tu caj acsa'b u winiquirob israel ten Josué uch. Mɔ' ja wirej, wa ra' u ru'umin tu cu bin acsa'bir ten C'uj uch mɔ' ba'wir cu bin wɔc'ɔs acsa'bir mac quir u je'sic u ɔɔj yejer C'uj. <sup>9</sup>Chen, a to'onexo' a ra' ɔɔnino'onex C'uj c'ucha'an ij corex ij cocarex ic je'siquex ic ɔɔjex yejer C'uj toc baje'rer. <sup>10</sup>Quire' a ra' ɔɔninob C'uj, a cu bin acsa'birob ten C'uj, cu bin u je'sicob u ɔɔj an ten bic C'uj caj u je'saj u ɔɔj caj ts'oc u betic yoc'ocab. <sup>11</sup>Rajen ca' ic jach p'isex ic ɔɔjex soc u yacsico'onex C'uj. A teno', mɔ' in c'at ca' ij cɔnex ic nunquirex, quire' mɔ' tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Mɔ' in c'at turiri' to'onex ca' ij cɔnex ic nunquirex quire' mɔ' tu yacsob tu yorob ti' C'uj ic nunquirex uch.

<sup>12</sup>Quire' a baxuco', u t'ɔn C'uj ɔɔn jach manan chichir u muc' ti'. Jach cuxa'an u muc' xan. Mɔ' ja wirej, cu c'uchur u t'ɔn C'uj tu tamin u pixam mac. Jach seb cu c'uchur u t'ɔn C'uj tu pixam mac. Ra' irej u mascabir a ca' wɔɔc' ɔɔn yej ti'. Mɔ' wa seb cu c'uchur u t'ɔn C'uj tu pixam mac? U t'ɔn C'uj cu yesic a ba' cu tucric tu yor xan. <sup>13</sup>Mɔna' ba' bet'ab ten C'uj mɔ' wa chɔca'an yirir u wich ten C'uj. Rajen mɔna' mac c'ucha'an yor u

ta'quic u bajob soc ma' cu yirir ten C'uj quire' sasir u wich a C'ujo'. Yan ic toc nunquiquex ti' C'uj a ba' tic betajexi'.

**A Jesúso' jach manan ic nono'j sacerdotex**

<sup>14</sup>Ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' u parar C'uj, raji' xan ic nono'j sacerdotex acatan ti' C'uj. Ma' ja wirej, raji' wac'as bin ich C'uj ca' u chich c'atej ti' C'uj ti' to'onex ca' u yamtej ti' to'onex. Rajen yan ij qui' toc acsiquex tij corex quire' ma' jic p'atex u t'an. <sup>15</sup>A quisino', caj u rac qui' tumtaj u yor ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, chen ma' tu pay u si'pir ma' turiri'. Rajen yer Jesús bic tabar u ch'ic otsir to'onex tu ma' c'ucha'an ij corex tu cu tumtic ij corex, quire' u bajiri' tumta'b yor ti' tu cotor ba' an ten bic a to'onexo', chen raji' ma' tu payaj u si'pir a Jesúso'. <sup>16</sup>Cojenex, quij, ca' ic nats'ex ic bajex ich C'uj. Ca' ic chichquint ij corex wa ber quic nats'arex ich C'uj soc raji' ca' u yirej otsiro'onex a to'onexo' C'uj. Bayiri' quir ij c'amiquex a ba' tsoy tu t'an C'uj wa ber quij cu'yiquex ma' c'ucha'an ij corex ti' a ba' cu tumtic ij corex.

**5** Ma' ja wirej, jujuntur sacerdotex, a jach no'jo', toc teta'an ti' tu cotor mac ich u winiquirob israel soc u t'anicob C'uj ti' u rac'ob. Rajen teta'b soc quinsic u yalac'ob mac quir u toquic quir u sijic ti' C'uj quir u ruc'sic u si'pir u rac'ob. <sup>2</sup>Rajen, raji' c'ucha'an yor u yirej otsir u rac'ob quire' u bajiri' yer ma' c'ucha'an yor ti' tu cotor a ba' a cu tar ti'. Rajen nema'

biqui' ich u rac'ob a sacerdotex quir u yamtic a mac a jach ama'an u canic ba', cax yejer mac a tu pay u si'pir. <sup>3</sup>Ma' ja wirej, u bajirob a sacerdotex yan u quinsic yalac'ob quir u toquic quir u sijic ti' C'uj u bo'orir u wac'as si'pir u bajiri' an ten bic u rac'ob xan.

<sup>4</sup>Ma'na' mac c'ucha'an yor u tetix quir u beyaj a sacerdotex soc u bajiri' cu yocar beyaj sacerdotex a no'jo'. Chen u bajiri' C'uj c'ucha'an yor u tetix soc yocar beyaj sacerdotex an ten bic ts'a'b u beyaj Aarón ten C'uj uch. <sup>5</sup>Bayiri' xan, Cristo. U bajiri', quij, ma' tu tetaj u bajiri' quir u beyaj quir u yocar sacerdotex, a no'jo'. Ma' ja wirej, u bajiri' C'uj caj u ts'ajaj u beyaj quire'. C'uj caj u ya'araj ti':

A techo', quij C'uj, in pararech.

Tin pararinquintajech baje'rer, quij.

<sup>6</sup>Baxuc xan ti' wac'as ara'b ti' ten C'uj an ten bic ts'iba'an ich u t'an C'uj uch:

A teno', quij C'uj, tin tetajech soc a wocar sacerdotex a jach no'jo' soc yan tech u muc' a Melquisedeco'. Munt q'uin yan tech u muc' Melquisedec.

<sup>7</sup>Wa ber cuxa'an Jesús te'ra' ich yoc'ocab uch. Jach chich caj u t'anaj C'uj tu cu c'atic a ba' u c'at, tan u yoc'ar ya'arir u wich. Cax yan u muc' a C'ujo' quir u to'car Jesús chen quinsa'b uch, quire' baxuc u c'at C'uj. Cax C'uj caj u yubaj u t'an Jesús quire' Jesús rajra' cu quibic u t'an. <sup>8</sup>Cax a Jesúso' u parar C'uj, cu naj quibic u t'an C'uj Jesús, cax tu cu naj muc'yaj. <sup>9</sup>Caj ts'oc u quibic tu cotor ba', Jesús caj u c'ub u baj

soc ca' quimic. Caj quimij soc tu cotor mac a cu bin yacsej tu yor, cu bin tacbir ten Jesús quir u cuxtar munt q'uin. <sup>10</sup>Quire' a baxuco', quij, rajen a C'ujó' caj u tetaj u parar soc u yocar sacerdote, a jach no'jo' soc yan u muc' Melquisedec.

**Qui' irex, quij soc ma' a p'latiquex a wacsiquex ta worex ti' Jesucristo**

<sup>11</sup>Ti' yan ya'ab ba' ti' Cristo, a sacerdotejo' a no'jo', quir in camsiquechex chen jach yaj quir a caniquex. Ma' ja wirej, ma' a c'atex a najtexi'. <sup>12-13</sup>Jeroj uch, a techexo', caj a wacsex ta worex ti' Jesús. Chen a bajiri'ex, ma' tan a camsiquex mac u t'lan C'uj. Ca chen claxtex mac ca' u camsequechex ti' u t'lan C'uj, a ba' ta yan canajex uch caj a yan acsajex ta worex uch. Ta chen canex a chichano', a ma' c'ucha'an yor u jantic yo'och, cu chen chuch. Baxuc ta canex, quire' ma' tan a qui' najtiquex a ba' cu ya'aric u t'lan C'uj, ma' tan a manex tu tsoyir xan. <sup>14</sup>A mac a cu qui' najtic a ba' ts'iba'an ich u t'lan C'uj yer bic tabar u tetic a ba' jach tsoy. Cu najtic xan a ba' ma' tsoyi'.

**6** Quire' a baxuco', ca' ij canex a ba' ts'iba'an ich u t'lan C'uj soc ij qui' najtiquex ti'. A ba' tic yan canajex uch caj ic yan acsex tij corex ti' u t'lan Cristo, cax ya'ab, ma' rajra' ca' ij canex quire' ti' toy yan ya'ab ts'iba'an ich u t'lan C'uj. Ca' ic yan canex a ba' tsoy. Ma' tsoy ca' ic chen canex bic tabar ca' ij c'axex tij corex soc ic p'latiquex ic si'pirex, tan ic toc ariquex ti' C'uj a ba' si'pir tij cacsex uch. An ten bic caj ij cacsex tij corex ti' C'uj uch. <sup>2</sup>Ma' rajra' ca'

ij canex a cu ya'aric, rajra' cu yacsic ja' tu jor mac, ma' rajra' quij canex a ba' a cu ya'aric, cu ts'anc'abtej mac. Ma' rajra' ca' ij canex bic tabar a cu ric'sic mac u quimirir, ma' rajra' quij caniquex bic tabar a C'ujó' bin u ca' ta'quic u jo'r mac a yan u si'pir soc u bin erar ich c'ac' munt q'uin. Ma' ja wirej, ma' chen jari' caj canexi' aro'. <sup>3</sup>Quire' ti' yan jach ya'ab ich u t'lan C'uj ca' ij canex soc jach manan ca' ij qui' najtex u t'lan C'uj. A baxuco' je' ic betiquex an ten bic tsoy tu t'lan C'uj.

<sup>4</sup>Yan mac a tu c'amajob u sasirir a cu tar ti' C'uj. Robob caj u c'as tumtaj u tsoyir a ts'a'bob ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj. <sup>5</sup>Robob caj u c'amajob a ba' jach tsoy ti' u t'lan C'uj. Robob caj esa'b ti'ob ten C'uj jun yar u chichir u muc' C'uj, chen a ray muc'o' jach manan cu bin irbir ca' bin c'uchuc tu q'uinin ich ca'anan. <sup>6</sup>Wa baxuco' caj c'uchob ti' C'uj chen pachir caj u p'uspachtob ti' C'uj aro' irej wa wac'as sinij u parar C'uj ich cruz quire' tan u pach'icob ti'. <sup>7</sup>A C'ujó' cu betic ti' tsoy a ru'umo', a tenten u tar a ya'ariro' cu yuq'uaic a ru'umo' soc u yamtic a mac a yan u cor soc u ts'ic yo'och ti' a mac a cu jaric u cor. <sup>8</sup>Wa ja ru'umo' cu chen joc'ar u q'ui'ixer yejer u ro'obir, a ra' cu bin tocar ten a mac a cu jaric u cor. A baxuco' cu betic C'uj ti' mac xan.

**Ca' ij qui' acsex tij corex ti' Cristo**

<sup>9</sup>A teno' caj in ts'ib techex in wet acs'a'orirex a mac in jach yaj soc a werex ba' u ber ti' mac a cu p'uspachticob ti' C'uj. Quire' quin ts'ibtic ti' techex quire' in wer



jach taj je' u taquiquechex C'uje'. Quire' raji' tan u yamtiquechex quir a manex tu tsoyir. <sup>10</sup>A C'ujo', jach tsoy quire' rajra' cu betic a ba' jach manan tsoy. Raji' cu bin bo'otbir mac a cu yajquintic mac, quire' cu yamtic ti' mac. U berer baje'rer cu yamtic a ti'obo'. MΛ' ja wirej, a C'ujo' mΛ' u tubur ti', je' u bin bo'otbirob ten C'uj. <sup>11</sup>Chen ca' a qui' p'isex a bajex an ten bic caj a yamtex ti' mac uch hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin a C'ujo' cu bin u qui' acsiquechex ich ca'anan. <sup>12</sup>MΛ' a γλn mΛ' c'ortarex tu ca much'quintiquex a bajex quir a wu'yiquex u t'λn C'uj, chen qui' cλnex a mac a tu qui' cλnaj u yacsic tu yor ti' u t'λn C'uj, a robob a cu pajicob, je' u bin c'λmbir a ba' toc ara'b ti' ten C'uje'.

<sup>13</sup>Wa ber a C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham uch, bin u ca' pararinquintic u parar, caj u jach toc araj C'uj yejer u muc', quire' mλna' u jer mac γλn u muc' an ten bic C'uj γλnin, quire' jach manan u muc' a C'ujo'. <sup>14</sup>Caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Je' in qui' yamtiquech Abraham. A teno', quij C'uj, quin bin in pimquintic u parar a ca' parar", quij. <sup>15</sup>Ic nunquirex Abraham caj pararnajij u parar an ten bic toc ara'b ti' ten C'uj Abraham. Nema' biqui' Abraham hasta c'uchij tu q'uinin caj u toc nup'saj a C'ujo', a ba' tu toc araj ti' uch. MΛ' ja wirej, Sara, raji' u rac', caj u rochaj u chan ochir. <sup>16</sup>MΛ' ja wirej, a mac a ti' γλn ich yoc'ocaba' cu ya'aric ich u rac'ob: "C'uj cu yiric", wa mac cu jach toc aric a ba' ti' mac. Baxuc

cu ya'aricob, quire' mλna' u jer γλn u muc' an ten bic C'uj. Rajen cu ya'aricob: "C'uj cu yiric", tu cu jach toc aric ba', quire' mΛ' ba'wir quir u ya'aric u jer, toc ts'oquij. <sup>17</sup>Baxuco' xan, a C'ujo' caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham, cu bin u pararλncλr caj u toc a'araj C'uj yejer u muc', soc yer taj mac wa raji' je' u nup'sic a ba' tu toc araj ti' ic nunquirex Abraham. A mΛ' ju c'ax u tucur a C'ujo'. <sup>18</sup>MΛ' ja wirej, baxuc caj u toc araj C'uj yejer tu cotor u muc', rajen c'ucha'an ij corex ca' ij cacsex tij corex ti' wa ber cu toc aric ba' ti' to'onex. MΛ' ja wirej, tu cotoro'onex a tij c'ubex ic pixamex ti' C'uj quir u taquico'onex, mΛ' ba'wir ca' ic jac'sex ij corex. Je' u taquico'onex an ten bic caj u toc araj ti' to'onex. <sup>19</sup>Quire' cu taquico'onex an ten bic tu toc araj to'onex uch. Rajen mΛ' u pec ic pixamex, quire' jach manan u cλnanta' ic pixamex quire' p'eri' ic pixamex yejer C'uj ich ca'anan. <sup>20</sup>MΛ' ja wirej, Cristo tu betaj u berir ti' to'onex quir ij c'uchurex ich C'uj. A baywo', quij, ti' γλn Jesús ich ca'anan ti' to'onex an ten bic sacerdote a jach no'jo', chen γλn u muc' Jesús an ten bic u muc' sacerdote Melquisedec, a mΛ' u bin xupur u muc' mΛ' biq'uín cu xupur u muc'.

#### Ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc γλn u muc' Melquisedec

**7** A je' Melquisedeca', raji' u rey u cajar Salem uch. Ra'iri' u bλjiri' xan sacerdote a jach no'j ti' C'uj. Raji' γλn u muc' C'uj jach manan. A ucho' caj urij ic

nunquirex Abraham tu tu ba'tetaj cuatro a reyob, quire' robob caj u ya'crajob u yum Abraham. A Melquisedeco', caj joq'uij tu cajar quir u nup'ic ic nunquirex Abraham ich ber. Raji' caj u t'lanaj C'uj tan u c'ata' ti' ca' yamtac Abraham ten C'uj ti'. <sup>2</sup>MΛ' ja wirej, ic nunquirex Abraham caj u λasaj ti' a sacerdote, a no'jo', ra' u c'aba' Melquisedec. Caj jasij ten Abraham a ba' tu ch'aj caj u ba'tetaj a cuatro reyob. Tu tu ch'aj diez u ba'tac caj u ts'aja turiri' ti' Melquisedec. Baxuc caj u betaj, jas ti' ten Abraham ich tu cotor ba' a tu ch'aj tu tu ba'tetaj a reyo'. A Melquisedec raji' u rey u cajar Salem. U c'aba' Melquisedec u c'at ya'arej: "Jach tsoy rey." Bayiri' ij querex tu cu reyinticob Melquisedec tu cajar Salem mΛ' ts'ic mac, quire' baxuc u c'at ya'arej u c'aba' u cajar: "MΛ' ts'ic mac." <sup>3</sup>A Melquisedeco' irej wa mac tu junan caj tar quire' mix yer mac u nΛ', mix yer mac u tet xan. MΛ' ij querex maqui'. Mix yer mac ba' yo'nen Melquisedec. MΛna' mac yer ber caj rocha'b ten u nΛ', mix mac yer ber caj quimij. Rajen raji' irej ic Jaj Ts'urirex Jesucristo u parar C'uj. MΛ' ja wirej, raji' caj oc tu beyaj an ten bic sacerdote a jach manan no'jo', quire' raji' yan u muc', a mΛ' u xupur u muc'.

<sup>4</sup>MΛ' ja wirej, chΛca'an ij quiriquex wa Melquisedec toc yan u muc' quir u beyaj ti' C'uj. A Melquisedeco' irej sacerdote, a jach no'jo'. Quire' cax ic nunquirex Abraham uch tu tu ch'aj u ba'tac tu tu ba'te'taj rey, a cuatrojo', caj u ts'aja ti' Melquisedec. Caj u ts'aja ti'

Melquisedec turiri' u ba'taco' ich a diezo'. <sup>5</sup>C'aj wa techex ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex Moisés ich u t'lan C'uj uch, quij. Caj u chich araj to'onex u winiquirob judío: "Ca' a λasex a ba'taquex a ti' a sacerdotejo' a ra' cu tar ti' yo'nen Leví. Ca' a λasex ti'ob turiri' a ba'taquex wa ber yanechex diez." Baxuc ca' ij quibex quire' tu cotoro'onex ra' ic nunquirex Abraham. <sup>6</sup>Chen a Melquisedeco', cax mΛ' ra' u yo'nen Leví caj u c'λmaj a ba' ts'ab ti' ten ic nunquirex Abraham uch. MΛ' ja wirej, a C'ujjo' caj u toc araj ti' Abraham uch, cu bin u qui' yamtej Abraham caj ts'oc u c'ubic u parar Isaac quir u quinsac uch. Chen Melquisedec caj u c'λmaj a ba' ts'a'b ti' ten Abraham rajen Melquisedec caj u c'ataj ti' C'uj ca' u yamt ic nunquirex Abraham uch. <sup>7</sup>A to'onexo', ij querex wa mac cu t'λnic C'uj ca' u yamtej u rac'ob, ra' jach manan yan u muc'. Chen a mac a cu bin yamtac ten C'uj, mΛ' ju c'uchur yor ti' a mac a tu t'λnaj C'uj soc yamta'bir ten C'uj u rac'ob. <sup>8</sup>MΛ' ja wirej, a sacerdotejo', a ti' cu tar yo'nen Leví uch, a turiri' ba' tu c'λmaj, wa ber yan diez u ba'tacob ti' u yet winiquirob judío. Robob a sacerdotejo', a ti' cu tar yo'nen Leví, quimij xan, chen a ba' ts'iba'an ich u t'λn C'uj ti' Melquisedec irej wa ti' toy cuxa'an. <sup>9-10</sup>A Levíjo' yejer tu cotor sacerdote, a rub tu pach Leví, quire' u beriri' baje'rer cu c'λmicob a turiri' u ba'tac ich a diezo'. A Levíjo' ra' u nunquir ti' tu cotor sacerdote irob wa p'eri'ob yejer ic nunquirex Abraham ber caj sλjta'b Melquisedec ten Abraham, cax

mΛ' toy rocha'b ten u nΛ' Leví tu q'uinin Abraham, quire' raji' u ch'ic sucu'un.

<sup>11</sup>Ti' u tar a sacerdotejo', ti' u nunquir Leví, bayiri' xan, a sacerdotejo', a ti' cu tar Aarón, robob u beyajob quir u beticob tu cotor a ba' ti' yΛn ich u t'Λn Moisés soc u yamticob u yet winiquirob israel. Chen u winiquirob israel mΛ' c'ucha'an yor u bin tacbirob ten u beyaj sacerdote a cu tar ti' u nunquir Leví. Rajen a C'ujjo' yer yΛn u tuchi'tic Jesucristo soc yΛn u muc' Melquisedec, a sacerdote a jach no'jo'. MΛ' ja wirej, raji' mΛ' tarij ti' yo'nen Leví. <sup>12</sup>Rajen a C'ujjo' caj c'ox u muc' a sacerdotejo', bayiri' xan, ca' c'ox u jer u t'Λn an ten bic tabar sacerdote caj c'ox u muc'. <sup>13</sup>Baxuc caj joq'uij, quire' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo mΛ' raji' yo'nen Leví, a tu cu tar a mac a cu yocar beyaj a sacerdotejo'. <sup>14</sup>MΛ' ja wirej, chΛca'an ca' ij quirex tub u tar u yo'nen ic Jaj Ts'urirex, jach taj ti' u tar yo'nen ich Judá. MΛ' ja wirej, a Moiséso' caj u toc araj ti' u tar yo'nen ich Leví a sacerdotejo', jariri' ich yo'nenob u winiquirob israel. MΛ' ju ya'araj u jer.

<sup>15</sup>MΛ' ja wirej, jach chΛca'an ij quiriquex caj c'ox u jer u t'Λn an ten bic tabar a sacerdotejo', quire' ic Jaj Tsurirex quij, yΛn jach chich u muc' an ten bic jach chich u muc' Melquisedec uch. <sup>16</sup>MΛ' ja wirej, ts'a'b u muc' ten C'uj Jesús, cax mΛ' raji' yo'nen Leví a ti' cu naj tar a sacerdotejo' ich u winiquirob israel. Chen Jesús yΛn u muc' munt q'uin an ten bic tabar a sacerdotejo'. MΛ' ja wirej, mΛ' u quimin xan. <sup>17</sup>MΛ'

ja wirej, baxuc caj tsicbanaj C'uj uch, caj u tsicbataj ti' Cristo uch caj ya'araj:

A techo', quij C'uj, caj in tetatech soc a wocar beyaj sacerdotejeh, a jach no'jo', soc yΛn tech a muc' an ten bic u muc' Melquisedec uch. A muc' a techo', munt q'uin tech yΛn a muc'. MΛ' u xupur a muc'.

<sup>18</sup>Baxuco', a C'ujjo' caj u c'ax u jer t'Λn an ten bic tabar u beyaj a sacerdote an ten bic caj u ts'ibtaj Moisés a ucho', quire' aro' mΛna' u muc' a yΛn beta'b quir u tocar mac. <sup>19</sup>Quire' mΛ' c'ucha'an yor mac tacbir ti' u si'pir ten u t'Λn Moisés. Barej caj tarij ic Jaj Ts'urirex, a mac jach manan u muc', raji' caj u ruc's u t'Λn Moisés quire' mΛ' ba'wir ti'. Rajen ca' ij cacsex tij corex ca' yacso'onex C'uj ich ca'anan.

<sup>20</sup>MΛ' ja wirej, wa ber caj tuchi'ta'b ic Jaj Ts'urirex ten C'uj, raji' jach toc ara'b yocar beyaj an ten bic a sacardotejo'. <sup>21</sup>Chen a C'ujjo' mΛ' jach toc ara'b ti' a sacerdotejo' a ti' u tar yo'nen Leví a baxuco'. Chen a C'ujjo', wa ber caj u ts'ajaj u muc' ti' Jesús caj u jach toc araj ti' an ten bic baxuc ts'iba'an xan uch. Ic Jaj Ts'urirex C'uj caj u jach toc araj ti' rajen yΛn u nup'sic a ba' tu ya'araj C'uj ti' u parar. Caj ara'b ten C'uj ti' u parar:

A teno', quij C'uj, tin toc tetech soc a wocar beyaj sacerdotejeh, a jach no'jo', soc yΛn tech a muc' an ten bic u muc' Melquisedec uch. A muc' a techo', munt q'uin yΛn a muc'. Baxuc caj ara'b ti' ten C'uj.

<sup>22</sup>Quire' a Jesús'o', toc yʌn u muc' baxuco', rajen a ba' jach toc ara'b ten C'uj C'uj ti' to'onex uch bin u ca' nup'sic u t'ʌn. Mʌ' ja wirej, a ba' toc ara'b ich yoc'or Jesús jach manan ti' a ba' toc ara'b ti' Moisés ten C'uj uch. <sup>23</sup>Robob, sacerdotejo', quij, a ti' cu tar ich yo'nen Leví jach pim a ucho', caj rʌc quimob. Caj ts'oc u quiminob caj oc'ob u jer tu beyajob. Caj quimob an ten bic tu cotor mac ich yoc'ocab cu quiminob, rajen caj oca'b u jer tu beyajob. <sup>24</sup>Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc yʌn u muc' an ten bic sacerdote a jach no'jo', munt q'uin quire' raji' mʌ' u quimin. Mʌ' u xupur u muc'. <sup>25</sup>Chen a mac a cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anan quire' a ba' tu betaj Jesús uch, cu bin tacbir ten Jesús quir u cuxtar munt q'uin. Quire' ti' yʌn Jesús munt q'uin quir u t'ʌnic C'uj ti'ob ich ca'anan.

<sup>26</sup>A baxuco', ij c'atex turiri' sacerdote, a jach no'jo' an ten bic Jesús. Raji' jach tsoy yor quire' rajra' cu betic a ba' jach manan soy tu t'ʌn C'uj, mʌna' u si'pir ti', A Jesús'o' mʌ' quet yejer a mac a yʌn u si'pir. Caj u ts'ajaj sajta'bir Jesús ten C'uj quire' acsa'bir Jesús ich ca'anan. <sup>27</sup>C'aj wa techex, robob a sacerdote ucho', a jach no'jo' a nanij u quinsic yʌrʌc' mac quir u to'quic u sijic ti' C'uj soc u bo'otic u bo'orir u si'pir mac. A sacerdotej a no'jo', mʌ' u chen quinsicob yʌrʌc' ti' u yet winiquirob israel, caj u quinsob u bʌjiri' quir u bo'oticob u bo'orir u bʌjiri' u si'pirob xan. Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, u bʌjiri' tu c'ubaj u bʌj soc u quinsa' quir u rʌc bo'otic u bo'orir u si'pir tu cotor

mac. Chen teni' caj u bo'otaj, quire' mʌ' ba'wir ti' u jer. <sup>28</sup>Tu cotorob sacerdote a jach no'jo', a ti' u tar yo'nen Aarón nanij u beyajob quir u beticob a ba' caj ara'bob ti' ten Moisés ich u t'ʌn. Robob tʌcʌ yʌn u si'pirob. Chen u t'ʌn a ba' tu toc araj C'uj uch, cax mʌ' toy ts'iba'an u t'ʌn Moisés, quire' ra' pachir caj ts'ibta'b. A ba' tu toc araj C'uj uch, ra' tu tetaj u parar uch. Raji' mʌna' u si'pir. Raji' jach manan c'ucha'an yor an ten bic sacerdote.

#### A quet u t'ʌno', a ric'beno'

**8** Ic Jaj Ts'urirex caj oquij ich ca'anan an ten bic sacerdote a jach no'jo'. Caj cuquinta'b ten C'uj a Jesús'o' ich u noj ich ca'anan quir u caremquintic u c'aba'. Aro' jach nolj, mʌna' u jer jach manan nolj ti' a ba' quin ts'ibtic ti' techex. <sup>2</sup>Quire' a sacerdote, a jach no'jo', a mac cʌja'an te' ich yoc'ocab, nanij u beyaj tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A ray najo' toc ts'ʌpquinta'b ten mac ich yoc'ocab. Chen tu cu yocar Jesús ich ca'anan mʌ' ts'ʌpquinta'b ten mac. <sup>3</sup>Robob a sacerdote, a jach no'jo', cu naj ts'ic ti' C'uj a ba' cu tar purbir ten u yet winiquirob judíojo' tu cu to'quicob ti' C'uj. Cax a sijbarob ten u yet winiquirob judío ti' C'uj, cax quir u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Rajen ic Jaj Ts'urirex caj tarij tu c'ub u wʌc'ʌs bʌjiri' quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex ich u cruz. <sup>4</sup>Jaj ix tʌcoj wa jic Jaj Ts'urirex wa toc yʌn te' ich yoc'ocab baje'rer, raji' mʌ' c'ucha'an yor ocar beyaj sacerdote an ten bic sacerdote a cu bin purbir tu cu naj to'quic quir

u ts'ic ba' ti' C'uj, quir u quibic a ba' ts'iba'an ten Moisés ich u t'An. MΛ' ja wirej, robob u sacerdote ra' u toc beyajob ti' C'uj. <sup>5</sup>MΛ' ja wirej, a sacerdotejo', a cu yocarob tu beyajob ich u japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A ray najo', c'Λxbir ten u winiquirob judío ich yoc'ocab tus ets'bir quet yejer a ba' yAn ich ca'anano', quire' tu ca'tajob u winiquirob judío ti' a ba' esbir ti'ob ten Moisés uch. MΛ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj ti' Moisés uch: “Qui' irex bic tabar a c'Λxiquex u najir tu ca bin a c'ujinti quenex yejer a wet winiquirob judíojo'.

Quet bayiri' ca' a c'Λxex an ten bic caj in wesaj techex ich u jo'r p'uc wits.” Baxuc caj ara'b ten C'uj. <sup>6</sup>Robob a sacerdotejo', a ti' cu tar ich yo'nen Leví, caj beyanΛjob tera' ich yoc'ocab. Chen ic Jaj Ts'urirex caj oc beyaj ca'an an ten bic sacerdote a jach no'jo' Λcatan ti' C'uj quir u t'Anic C'uj ti' to'onex. Rajen u muc' a Jesús' jach manan ti' a sacerdotejo', a ti' cu tar ich yo'nen Leví. Robob mΛ' ju c'uchur u muc'ob ti' Jesús. MΛ' ja wirej, u muc' a utsquinta'b ten C'uj, jach manan ti' u muc' a ts'a'b ten C'uj ti' Moisés uch. A quet u t'Ano' a caj ts'a'b ten C'uj ti' to'onex baje'rer jach manan ti' a quet u t'Ano', a ts'a'b ten C'uj ti' ic nunquirex uch.

<sup>7</sup>A ray quet u t'Ano', a uchbeno' mΛ' nequi' joq'uij rajen a C'ujjo' caj u wac'As pa'aj u jer, quij. <sup>8</sup>Quire' ic Jaj Ts'urirex C'uj caj u yiraj u winiquirob judío mΛ' quet yorob u t'An, a uchbeno' rajen caj ya'araj:

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, quij C'uj, je' in wac'As pajic u

jer a quet u t'Ano' yejer u winiquirob israel, bayiri' yejer a mac a ti' cu tar yo'nen Judá. <sup>9</sup>Je' in wac'As pajic u jer a quet u t'Ano' chen aro' mΛ' quet yejer a tin betaj yejer a nunquirex wa ber caj in yamtob, caj in joc'saj a ti'obo' tu ru'umin Egipto uch. Robob mΛ' tu quibajob in t'An a tin ts'aja ti'ob rajen caj in p'uspachtaj ti'ob, baxuc cu ya'aric ic Jaj Ts'urirex C'uj. <sup>10</sup>Wa ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin, quij C'uj, ca' bin in ts'ic ti' u winiquirob israel u jerob a quet u t'Ano', je' in ts'ic ti' ca' toc ocac in t'An tu pixamob u winiquirob israel soc u najticob in muc', quij soc mΛ' u bin tubur ti'. A ray u quinino', quij C'uj, a raji'ob a ten yAninob, jach qui' bin u yajquintiquenob. <sup>11</sup>Wa ber ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino', quij C'uj, mΛ' ba'wir mac quir ij camsic. A mac tan ya'aric ti' u bΛjob, cax wa ja mac cΛja'an tu cajar: “CAnex C'uj”, quire' cu bin u rac najtob in t'An, cax a mac carem, cax a mac a mΛ' caremi', tu toc rac najtob. <sup>12</sup>A teno', quij C'uj, quin bin in jawsic u si'pirob, mix quin bin in c'Λ'otic u si'pirob, mΛ' biq'uin. A baxuc ara'b ten C'uj uch.

<sup>13</sup>Quire' a baxuc caj ya'araj C'uj caj u wac'As pa'aj u jer quet u t'An yejer ric'ben t'An. Rajen ij querex toc xup u muc' a quet u t'An a uchbeno' quire' tabar u xupur u muc'.

A najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. U najir a tajo' a ti' yan ich ca'anano'

**9** MΛ' ja wirej, ich a quet u t'Λno' a uchbeno' Moisés caj u ya'araj ti' ij quet winiquirob israel bic tabar ca' ij c'ujintex C'uj ich u najir tera' ich yoc'ocaba'. <sup>2</sup>MΛ' ja wirej, a ray naj sina'ano'. Ti' yan jun c'as ich a ray najo' a caj u ya'araj ic nunquirex uch: “U cuchir tu cu jac'ar u yor mac.” Tu japnin arayo', ti' yan u cuchir a cu ch'iquintic ya'ab u quibir ras, bayiri' ti' yan xan, u pojche' tu t'Λra'an a pano', a cu jac'ar yor maco'. <sup>3</sup>Ca' bin ocac mac tu japnin u najir tu cu naj c'ujinticob C'uj ic nunquirex uch. Ti' t'ina'an u jer noc' chumuc, jach pim a noc'o'. Ti' sina'an u noq'uir ich u co'chir u tan naj. Jenen u yoquir u noc' ich ru'um, quij. Tu pach a jach pim noc'o', tu t'ina'an ich u najir tu cu c'ujinticob C'uj u winiquirob israel, ti' yan u cuchir tu cu ts'ic ti' C'uj. Aro' jun c'as naj, a jach manan u jac'ar yor mac. <sup>4</sup>A ray u cuchiro' tu cu ts'ic ti' C'uj, tΛcΛj oro beta'an u cuchir ra' quir u to'quic ti' C'uj a qui' u boque'. Bayiri', xan, ti' yan u jer u cuchir tu japnin naj tu cu c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. A ray u cuchiro', u cuchir oro xan. Toc beta'an oro tu japnin u cuchir. Toc beta'an oro tu pach u cuchir. Toc beta'an oro tu tser u cuchir. A je' cuchir a caj beta'b a ray u q'uinino caj u quetquintajob u t'Λn u winiquirob israel yejer C'uj. Ra' tu bat'an quetquintob u t'Λnob uch yejer C'uj.

Tu japnin a ray u cuchiro' ti' buta'an u chan p'urir a beta'b oro. Ti' but'a'an chichin och, u c'aba' mana tu jantajob u winiquirob israel uch caj manob ich tΛcay ru'um uch, quij. Bayiri', xan, ti' but'a'an u xonte' Aarón a joc' u c'uc' uch a ra' yanin Aarón u sucu'un Moises uch. Bayiri' xan, ti' but'a'an u tunichir tu ts'iba'an u t'Λn C'uj, a diezo', a ts'a'b ten C'uj ti' Moisés uch. <sup>5</sup>U mac u jor u chan cuchir a rΛc toc beta'b oro ra'ji' cu wa'quic u q'uiq'uer a yΛrΛc'o' ich u mac u jor quir u bo'otic u si'pir u winiquirob israel. Ti' yan ca'tur cu tus ets'tic yΛjmasiob u t'Λn C'uj, tan u pixicob u mac u jor u chan cuchir a beta'b oro, ch'iquicbarob u tus yΛjets'iob yΛjmasiob u t'Λn C'uj. Robob caj u jo't'antob oro ten mac soc u tus ets'ticob yΛjmasiob u t'Λn C'uj. Cu xit'ob u c'Λbob ich yoc'or u chan cuchir. Aro' cu jach jac'ar u yor mac quire' ti' cu tar C'uj quir u t'Λnic u winiquirob israel. Chen baje'rer ts'oc in tsicbar techex ti' u chan cuchir a beta'b oro. <sup>6</sup>A baywo', toc ti' yan tu cotor ba' ich u japnin u najir tu t'ina'an quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Ti' cu naj ocar a sacerdote quir u betic an ten bic nanij cu betic quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. <sup>7</sup>Chen tu jach japnin naj, tu yan u chan cuchir a cu jac'ar yor mac. Jari' cu c'uchur a sacerdotejo' a jach no'jo', teni' yocar sacerdotej. Tanja' ca' bin ocac tu japnin naj a jun c'aso' tu cu jac'ar yor mac. A sacerdotejo', a jach no'jo' yet tar u q'uiq'uer yΛrΛc' quir u ruc'sic u bo'orir u si'pir u yet winiquirob israel. Bayiri' xan, u

bo'orir u wac'as bajiri' u si'pir xan. Ti' cu waq'uic u q'uiq'uer u mac tu jor u chan cuchir a cu jac'ar yor mac quir u ruc'sic u si'pirob. <sup>8</sup>A baywo', u Taj'or u Pixam C'uj tan u camsico'onex ca' ic najtejex ti' toy yan u muc' a quet u t'ano' a tu ts'ibtaj Moisés uch. Ti' toy cu beyaj quire' ti' toy t'ina'an u noq'uir a jach pimo' tu chumuc u japnin naj, a jun c'aso' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Rajen tu cotor mac ma' c'ucha'an yor yocarob tu jach japnin naj tu yan a chan cuchir a cu jac'ar yor maco'. <sup>9</sup>Quire' a noc'o', a jach pim a ti' t'ina'an tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Ra' cu camsico'onex u winiquirob israel ma' c'ucha'an yor u nats'ar ich C'uj quire' ti' toy yan u muc' a quet u t'ano' a ts'ibta'b ten Moisés uch. Ma' ja wirej, quij, cax a ba' cu tarob u purob quir u ts'ic ti' C'uj u bo'orir quir u ruc'sicob u si'pirob. Ma' ju tar yor soc jach ti' yan yor u winiquirob israel. <sup>10</sup>Ma' ja wirej, quij, ra' u muc' a uchbeno' a quet u t'ano', a tu ts'ibtaj Moisés uch, quij, ra' soc yerob quir u yesic u winiquirob israel bic tabar u p'o'icob u c'ab quir u tar u c'ujinticob C'uj, bayiri' xan, a ba' tsoy u janticob bayiri' a ba' tsoy u yuq'uicob. Tu cotor aro' ti' yan hasta c'uchij tu q'uinin caj tuchi'ta'b ten C'uj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo quir u joc'sic a ba' jach manan tsoy. <sup>11</sup>Wa ber caj tarij Cristo uch, caj tarij an ten bic sacerdote a jach no'jo', quire' yan u muc' a ric'beno', aro' jach manan a ric'beno', chen a uchbeno', ma' jach

manani'. Pachir Jesús caj wac'as binij ich ca'anan. Chen robob, sacerdote a jach no'jo', a yan u muc' a uchbeno', robob cu naj beyajob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. A ra' najo' toc beta'b ten u winiquirob israel, chen a Cristojo' cu beyaj ich C'uj. <sup>12</sup>Chen robob, a sacerdotejo', a no'jo', cu naj binob tu yan u cuchir, a cu jac'ar u yor mac, quir u waq'uicob u q'uiq'uer a yalac' chivo, cax yalac' chan wacax. Teni' tanja' cu naj binob a sacerdotejo' a no'jo' quir u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Barej ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u c'ubaj u baj ca' quinsac toc jumpuri' toc yejer u wac'as q'uiq'uer caj u ruc'saj ic si'pirex caj u taco'onex munt q'uin, caj wac'as binij ich C'uj. Rajen ma' ba'wir u jer baje'rer. <sup>13</sup>A ucho', tu q'uinin u muc' a uchbeno', a ts'ibtab ten C'uj ti' Moisés uch, robob a sacerdotejo', a no'jo', caj u wac'ob u q'uiq'uer yalac' chivo, cax u q'uiq'uer yalac' ton wacax, quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob u winiquirob israel. Jeroj tune' caj tocaj yalac' soc chen u ta'anir yan. Ra' u ta'anir yalac' caj po'stanta'b tu jo'r u winiquirob israel soc yerob tan u p'obarob ti' u si'pirob, bayiri' soc yer p'o'b ti' a ba' c'asir caj u betob an ten bic caj u c'ujintajob C'uj. <sup>14</sup>Chen u q'uiq'uer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo jach manan no'j, quire' mana' u si'pir, mix turiri' ti'. A Jesuso' u bajiri' tu ts'aj u baj quire' yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj, ara' munt q'uin ti' yan u Taj'or u Pixam C'uj. Jesús caj u ts'aj u bajiri' soc u quinsa' quir u jawsic ic si'pirex soc u taquico'onex. Rajen

toc ti' yλn ij corex quire' tan ij quibiquex a ba' cu ya'aric C'uj, a mac jach cuxa'an. <sup>15</sup>Caj quimij Jesús, caj joc' u q'uiq'uer quir u ruc'sic u bo'orir ic si'pirex, ra' u muc' a quet u t'λno' a ric'ben t'λno'. A raji' ti' yλn ich ca'anano' quir u t'λnic to'onex C'uj. Rajen, a mac a teta'b ten C'uj ti' cu bin cλjtar ich C'uj an ten bic tu toc araj uch. Mλ' ja wirej, caj u tacajo'onex C'uj, quire' caj joc' u q'uiq'uer u parar C'uj a Jesucristojo', rajen caj u jawsaj ic si'pirex C'uj, cax mλ' tij quibex u muc', a quet u t'λno', a uchben t'λno'. <sup>16</sup>Mλ' ja wirej, a mac a caj u ts'ibtaj u ju'unin quir u p'λtic u ba'tac ti' u bλjob, mλ' u bin ts'abir u ba'tac ti', hasta cu quimine' a mac tu ts'ib tu ju'unin ti' u ba'tac. Hasta cu quimin, jeroj, cu ts'abar u ba'tac, quire' quimij. <sup>17</sup>Wa ti' toy cuxa'an, mλ' ju bin ts'abir u ba'tac. <sup>18</sup>Rajen, u muc' a quet u t'λno', a ts'a'b ten C'uj uch, ca' u yλn joc'sic u q'uiq'uer yλrac' soc u nup'sic a ba' ara'b ten C'uj uch, quij. <sup>19</sup>Rajen a Moiséso', caj ts'oc u toc ara'a' ti' tu cotor u winiquirob israel a ba' ara'b ti' ten C'uj. Ra' u muc' a quet u t'λno' a Moiséso', caj u ch'aj junoc u tsotser yλrac' tλmλn yuc, aro' bana'an chλc. Bayiri' xan, caj u chucaj u c'λbir u chan che'er yejer u re', a pacha'an u c'aba' hisopo. A Moiséso', caj u chucaj ti'ob caj u ts'λmaj yejer u c'λbir yejer u re' ich u q'uiq'uer yλrac' chivo yejer u q'uiq'uer yλrac' chan ton wacax. Robob tu ch'ajob u tsotser tλmλn yuc yejer u c'λbir u chan che' yejer u re' xan, Moisés caj u ts'λmaj ich ja'. Jum puri' caj u rac ts'λmob

Moisés ich ja'. Jeroj Moisés caj u wits'c'λbtaj u q'uiq'uer ich u ju'unin a quet u t'λno' a tu ts'bitaj Moisés a ts'ab ten C'uj ti' Moisés. Bayiri' xan, caj u chan wits'c'λbtaj u q'uiq'uer ich yoc'or u winiquirob israel. <sup>20</sup>A Moiséso', caj ts'oc u wits'c'λbtic a q'uiq'uerdo' ich yoc'or u winiquirob israel caj u ya'araj: "U muc' a quet u t'λnob a cu ts'ab ti' techex ten C'uj baje'rer cu yλnxchun." Baxuc caj ara'b ten Moisés uch. <sup>21</sup>Bayiri' xan, Moisés, caj oc tu japnin naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob israel, a ti' yλn ich tλcay ru'um uch. Ti' taro' caj u wits'c'λbtaj u q'uiq'uer ich yoc'or tu cotor ba' a ti' yλn tu japnin. Bayirir xan, tu wits'c'λbtaj ich yoc'or u jach najir, a t'ina'an quir u c'ujjinticob C'uj u winiquirob israel uch. <sup>22</sup>Mλ' ja wirej, u muc' a quet u t'λnob a tu ts'ibtaj Moisés cu ya'aric, tu cotor ba' a cu c'λnic u winiquirob israel tu cu c'ujjinticob C'uj, a ray u q'uinino' uch, caj p'ob ten a wits'c'λbta'bo' a q'uiq'uerdo'. Bayiri' xan, yλn u yλn quinsic yλrac' u winiquirob israel soc u joc'ar u q'uiq'uer soc C'uj cu ruc'sic u si'pir mac, quire' joc' u q'uiq'uer yλrac'ob. Mλ' ja wirej, mλ' jawsa'b u si'pir ten C'uj wa mλ' joc'ac u q'uiq'uer yλrac'ob.

**Caj quimij Jesús ich u cruz,  
caj u ruc'saj ic si'pirex**

<sup>23</sup>Caj u yλnxchun u chan najir a sina'an quir u naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob israel uch, raji' tu yλnx chun a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, raji' u muc' a quet u t'λnob, a uchben t'λno'. Rajen caj tarob



u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel yerob ma' u ruc'sa'r u si'pirob wa ma' wits'c'abta'b u q'uiq'uer yalac'ob. Ma' ja wirej, tu cotor a ba' a ti' yan tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj a cu c'anicob u winiquirob israel quir u c'ujinticob C'uj yan u yan p'ob ten u q'uiq'uer yalac'ob. Chen quir u bin yacsico'onex C'uj ich ca'anan tu yan C'uj, ma' ba'wir u q'uiq'uer yalac', quire' u c'at u jer jach manan u muc'. <sup>24</sup>Robob a sacerdote a no'jo', chen ts'a'bob u muc' quir u beyajob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel, a ray najo' beta'b ten xib. Chen u muc' a ts'a'b ten C'uj ti' Jesús, jach manan u muc' Jesús, quire' ti' yan Jesús ich ca'anan tan u t'anic C'uj ti' to'onex. A ti' taro', yan u tajir a ba' tu ets' catajob u winiquirob israel quir u beticob uch, a ba' ti' yan quir u yamta'ob u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel uch. <sup>25</sup>Robob a sacerdote, a no'jo', nanij caj ocoob tu japnin naj quir u wits'c'abtic u q'uiq'uer yalac' ich yoc'or u chan cuchir a cu jac'ar yor mac. U jer yaxq'uin u jer u jer u c'at, quire' baxuc ti' yan ich a quet u t'lanob, a uchben t'ano'. Chen teni' quimij Jesús quir u ruc'sic ic si'pirex, jeroj caj toc ts'oquij. <sup>26</sup>Ma' ja wirej, ra' u q'uinino' caj yan beta'b ten C'uj ich yoc'ocab, ic nunquirex, quij, caj u quinsob yalac' soc u ts'ic ti' C'uj quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob. Chen a C'ujjo' caj u wac'as pacaj u pac u jer quet u t'lanob a ric'ben t'ano', rajen tarij Cristo quir u quimin toc teni' quir u ruc'sic u bo'orir ic si'pirex, quij. <sup>27</sup>Ma' ja

wirej, tu cotor mac teni' cu chen quimin quire' baxuc caj ya'araj C'uj. Bayiri' chen teni' cu bin acatan C'uj quir yiric ba' tu betaj uch. <sup>28</sup>Bayiri' xan, ic Jaj Ts'urirex teni' caj quimij quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirex ti' tu cotor mac. Wa ber ca' bin uruc Jesús, ma' quir u wac'as quimin quir u ruc'sic ic si'pirex chen quir u taquic a mac a tan u qui' pajic ti'.

**10** Ma' ja wirej, a muc'o', a caj u wac'as pacaj pac u jer, a quet u t'ano', a tu joc'saj caj quimij Cristo, ra' jach manan ti' a quet u t'ano', a ts'ab ti' Moisés uch. Chen a ts'a'b ti' Moiséso', ma' c'ucha'an yor ti' a quet u t'ano', a ric'beno' yejer a uchben t'ano'. Ma' ja wirej, tu q'uinin a quet u t'ano' a uchben t'ano' u winiquirob israel ma' c'ucha'an yorob u nats'arob ich C'uj, quire' ti' toy yan u muc' a quet t'ano' a ts'ibta'b ten Moisés uch. Ma' u tarob yor soc ti' yan yorob. Cax a ba' cu tarob u puricob quir u ts'icob ti' C'uj u bo'orirob quir u ruc'sic u si'pir. Cax rajra' u jer yaxq'uin cu quinsicob u ts'icob yalac' quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob. <sup>2</sup>Ma' ja wirej, wa ju winiquirob israel yerob toc teni' caj ruc'sa'b u si'pir, rajen ma' ba'wir quir u wac'as bin u purob yalac' quir u ts'icob ti' C'uj u bo'orir u si'pirob. Chen robob ma' u yubmanob tu yorob wa ti' yan u yorob quire' u si'pirob, cax wa toc jumpuri' ruc'sa'b u si'pirob caj u quinsob yalac' quir u jawar u si'pirob. <sup>3</sup>Ma' ja wirej, rajra' u jer yaxq'uin cu puricob ti' C'uj u yalac' quir u ruc'sic u si'pirob u winiquirob israel an ten bic nanij cu ts'icob ti', quire' tan u c'aja ti'

u bo'orir ti' u si'pirob. <sup>4</sup>Quire' u q'uiq'uer yλrλc' ton wacax yejer u q'uiq'uer yλrλc' chivo mλ' c'ucha'an yor u yamta' u winiquirob israel yirej wa ju jawsa' u si'pirob teni'.

<sup>5</sup>Rajen, caj tarij ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u ya'araj ti' C'uj:

A techo' C'uj, quen, mλ' ja c'at a wiric mac tan u quinsic yλrλc' quir u ts'ic tech soc u jawar u si'pirob. Rajen jach tsoy ta t'λn tech caj a ts'aja ten in winquirir soc ra' in wλc'λs c'ub in baj soc in quinsa'. <sup>6</sup>A techo' C'uj, quij Cristo, mλ' a c'at a wirej u quinsic u yλrλc'ob quir u rλc toquic quir u ts'ic tech quir a ruc'sic u si'pirob. <sup>7</sup>A techo', in c'ujirech, quire' taren ich yoc'ocab soc in quibic a ba' ta wa'araj, an ten bic caj ara'b ten a mac ts'a'b u tucur uch quir u ts'ibtic a ba' a c'at uch.

<sup>8</sup>Ic Jaj Ts'urirex caj ya'araj, a C'ujo' mλ' u c'at a ba' ts'a'bir ti'ob u winiquirob israel, a yλrλc' a cu quinsicob, cax a yλrλc' a tocac quir u ruc'sicob u si'pirob, cax a ba' cu qui'quintic yor C'uj, cax wa mun cu ts'ic ti'ob, mλ' u c'at C'uj. Cax toc ara'b ich u t'λn Moisés ca' u yλn ts'ic ti' C'uj mλ' u c'at xan. <sup>9</sup>Caj u wλc'λs araj: "A teno', quij Cristo, taren a tera' ich yoc'ocab, C'uj soc in quibic a ba' ta ric'saj a t'λn ten ca' in betej", quij. Wa ber caj u ya'araj Cristo aro', caj ts'oc u wλc'λs pλquic u pac u jer a ba' ts'ibta'an ten Moisés, a quet u t'λno', a uchben t'λno' ca' quinsa' ich cruz quij, soc u winiquirob israel mλ' u bin ts'ic ti' C'uj yλrλc' quir u ruc'sicob u bo'orir

u si'pirob. <sup>10</sup>Quire' baxuc Cristo caj u betaj a ba' u c'at C'uj. A baywo' caj u wλc'λs pλquic u pac u jer a quet u t'λno' a ric'ben t'λno'. Rajen caj u jawsaj ic si'pirex Cristo quire' teni' caj u c'ub u baj soc u quinsa' quir u p'obar ic si'pirex tan u ric'sic to'onex quir ic beyajex ti' C'uj. <sup>11</sup>Tu q'uinin a quet u t'λno', a uchben t'λno', a ts'ab ten C'uj ti' Moisés uch, robob a sacerdote a no'jo', cu naj toquicob ba' ti' C'uj. U jer, u jer u q'uinin yλn u ts'ic u jer ti' C'uj. Cax a baxuco' caj ts'ab ten sacerdote, a no'jo', ti' C'uj mλ' ju cha'bar u tubur ti' u winiquirob israel ten a quet u t'λno', a uchben t'λno' wa toc teni' ruc'sa'b u si'pirob, rajra' cu tsicob ti'. <sup>12</sup>Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj quimij toc jumpuri' caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex, mλ' ba'wir ti' u jer. Pachir caj u wλc'λs binij ich ca'anan caj curaj ich u noj C'uj. <sup>13</sup>A tar yλno' Jesús ich ca'anan tan u pajic u q'uinin a C'ujo' cu bin u ts'ic ti' Jesús u muc' ich yoc'or a mac a cu p'acticob Jesús soc u toc rλc ch'esicob ti'. <sup>14</sup>Mλ' ja wirej, toc jumpuri' quir u taquic mac a cu yacsic tu yor wa ber caj u c'ub u baj quir u p'obar ic si'pirex soc u ric'smλno'onex C'uj quir ic beyajex ti' C'uj. <sup>15</sup>Aro' jach taj quire' turiri' a mac a ts'ab u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj a ba' u c'at C'uj uch. Mλ' ja wirej, raji' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ya'araj ti' uch. <sup>16</sup>Rajen caj u ts'ibtaj:

Ic Jaj Ts'urirex C'uj caj ya'araj, ca' bin tac tu q'uinin bin in wλc'λs pλquic u pac u jer quet t'λno' a ba' quin toc aric ti' u winiquirob israel. Je' in ts'ic

ti' ca' ocac in t'ʌn tu pixamob  
soc u najticob in muc' soc mʌ'  
u bin tubur ti'ob.

<sup>17</sup>Pachir, quij, baxuc caj u ya'araj  
xan:

A teno', quij C'uj, je' in ruc'sic  
u si'pirob. Mʌ' biq'uin quin  
bin in c'ʌ'otic ti'ob, cax a ba'  
c'asir caj u betob uch xan.

<sup>18</sup>Wa ber u q'uinin a C'ujo' caj  
u ruc'saj u si'pir mac mʌ' ba'wir  
quir u wʌc'ʌs ts'ic ti' C'uj quir u  
ruc'sicob u si'pirob. Toc ts'oquij.

**Ca' ij cacsex tij corex quir  
ij cocarex tu ʌn C'uj**

<sup>19</sup>Rajen in wet acsʌ'orirex, tu  
q'uinin a quet u t'ʌno', a uchben  
t'ʌno', mʌʌnʌ' mac c'ucha'an yor u  
yocar tu japnin naj tu ʌn u chan  
cuchir, a cu jac'ʌr yor maco'. Chen  
quire' a quet u t'ʌno', a ric'ben  
tʌno', tu joc' u q'uiq'uer Cristo,  
jeroj c'ucha'an ij corex ij cocarex  
ti' junc'as naj a cu jac'ʌr yor maco',  
tu ʌn C'uj, quire' mʌ' u jac'ʌr ij  
corex, quij, ij cocarex. <sup>20</sup>Bayiri'  
xan, raji' u bʌjiri' Cristo ti' ʌn  
ich ca'anʌn ich C'uj, quire' ric'ben  
bej a tu jaraj ti' to'onex, jeroj  
c'ucha'an ij corex ij cocarex tu  
tajir ʌcʌtan ti' C'uj. <sup>21</sup>Mʌ' ja wirej,  
ic Jaj Ts'urirex Jesucristo oquij tu  
beyaj an ten bic sacerdote a jach  
no'jo' soc u t'ʌnic C'uj ti' to'onex,  
quire' ra' ʌnino'onex C'uj. <sup>22</sup>Ca'  
nats'ʌco'onex ich C'uj yejer u tsoyir  
ic pixamex quire' mʌ' ba'wir ca' ic  
tucrex ba', quire' tij cacsex tij corex  
ti' Cristo. Mʌ' ja wirej, toc ruc'sa'b  
ic si'pirex ten C'uj quire' toc p'ob  
ic pixamex. Mʌ' ja wirej, caj joc' u  
q'uiq'uer Jesús soc u p'obaro'onex

irej a mac toc p'ob ich ja' soc u  
ruc'ur u yeq'uir. <sup>23</sup>Ca' ij cacsex tij  
corex wa C'uj cu bin u yacsico'onex,  
quire' tij quibajex a ba' tu toc  
araj to'onex C'uj wa ber tu ya'araj  
aro' uch. <sup>24</sup>Ca' ic chichquinte' yor  
ij quet acsʌ'orirex soc ic pacran  
yajquintiquex ic bʌjex soc ic manex  
tu tsoyir. <sup>25</sup>Mʌ' ic ʌn p'ʌtiquex  
ic much'quintic ic bʌjex quir ij  
cu'yiquex u t'ʌn C'uj xan, quire' ʌn  
junyarob, ij quet acsʌ'orirex tan u  
p'ʌticob u much'quinticob u bʌj  
quir yubicob u t'ʌn C'uj. Mʌ' ja wirej,  
rajra' ca' ic chichquinte' ij corex  
quire' tabar u q'uinin ca' bin uruc  
ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

<sup>26</sup>Wa tic najtajex u jach tsoyir u  
t'ʌn C'uj, chen rajra' quic pʌyiquex  
ic si'pirex quire' baxuc ic c'atex,  
jeroj mʌ' u jawsic ic si'pirex. <sup>27</sup>Jeroj  
tune', ʌn ba' ca' ic tucrex, quire'  
je' ic binex ʌcʌtan ich C'uj quir u  
to'car ic jo'rex, jeroj tune', ca' bin  
ts'ocac aro', je' ic binex ich c'ac'  
yejer a mac tu ma'quintob C'uj. <sup>28</sup>A  
ucho' tu cotor mac a tu p'uspachtob  
a quet u t'ʌno', a tu ts'ibtaj Moisés  
uch, wa yirir ten u yet winiquirob  
israel a caj manob tu c'asir cax wa  
dos wa tres u yirob. A ray maco', a  
man tu c'asir caj joc'sa'b quinsbir  
ten u yet winiquirob israel. Mʌ'  
jawsa'b u si'pir ten u yet winiquirob  
israel toc quinsa'b. <sup>29</sup>A mac a tu  
p'uspacht u parar C'uj, jach manan  
cu bin muc'yaj, quire' tu ma'quintaj  
a quet u t'ʌno', a ric'ben t'ʌno',  
quire' tuchi'ta'b u parar C'uj ten  
C'uj. Mʌ' ja wirej, p'asta'b u parar  
C'uj quire' cu p'astic u q'uiq'uer  
a joc'sa'b quinsbir Jesús ti' a quet  
u t'ʌno', irej wa mʌʌnʌ' ba', a ray

q'uiq'uiero' a tu cu p'olic ic si'pirex. Bayiri' xan, tu ma'quintaj u Taj'or u Pixam C'uj a mac a cu yajquintic mac, rajen qui' irej, quij. <sup>30</sup>Quire' tij quirex C'uj caj u ya'araj: "Je' in ts'ictar yejer a mac a yan u si'pir, rajen je' u muc'yaj ten, quij, u bo'orir u si'pirob." Caj u wac'as araj C'uj: "Je' in taquic u jo'r a ten yanin quire' a teno', juezen." <sup>31</sup>Jach yaj cu bin yubej mac ca' bin ts'icac C'uj, a cuxa'an a C'ujjo'.

<sup>32</sup>Ma' u yan tubur techex bic tabar Cristo caj u yacsaj techex ich u sasirir. Nema' biquechex tu caj a muc'yanajechex uch, tub tu chuquex a pachex jach manan.

<sup>33</sup>Yan u q'uinin uch, caj u p'astob techex, tan u chich jats'icob a pachex acatan tu wichob mac. Jach yaj caj a wu'yaj ta worex caj a wirex u jats'ar a wet acsa'orirex, a mac a wet binac caj chich jats'a'b u pachob ten a cu p'actiquechexob.

<sup>34</sup>A techexo', caj a wirex otsir a wet acsa'orirex a ti' yan c'ara'an tu cu ma'car mac. Jach nema' bic techex tub caj u chucajob a ba'taquechex, quire' techex a werex ca' bin xiquechex ich ca'anan je' u wac'as paquic pac u jer techex a jach manan tsoyir, ra' yanex tex munt q'uin ca'anan. <sup>35</sup>Rajen ma' a yan tupsic a worex soc a bin a c'amex a ba' jach co'oj ti' C'uj. <sup>36</sup>Ma' ja wirej, ca' a qui' canex nema' bic techex soc a quibiquex u t'an C'uj soc u yacsiquechex an ten bic caj u toc araj uch. <sup>37</sup>Quire' ti' toc ts'iba'an ich u t'an C'uj baxuc a je'ra':

Jach tabar u c'uchur a mac a cu tar an ten bic caj ya'araj uch. Ma' ju xantar u c'uchur.

<sup>38</sup>Chen a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, quij C'uj, jari' cu bin ruc'sa'bir u si'pir quir u cuxtar munt q'uin. Chen wa cu p'uspachtiquen, je' in wac'tic ti'e'. Baxuc caj ara'b ten C'uj uch.

<sup>39</sup>A to'onexo' caj ij cacsex tij corex ti' C'uj rajen raji' cu qui' canantic ic pixamex baja'rer. A to'onexo' ma' tij canex a mac a tu p'uspachtob C'uj a cu bin satar munt q'uin.

### Bic tabar a mac tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch

**11** Quire' tij cacsex tij corex rajen ic toc erex jach taj je' u ts'ic ti' to'onex C'uj a ba' tu toc araj to'onex C'uj, chaca'an u ts'ic ti' to'onex. A to'onexo', ij querech yan ba' ich ca'anan a ma' chaca'an ic jach iriquex yejer ic jach ichex. <sup>2</sup>A baxuco' yan ba', quire' ic nunquirex caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen a C'ujjo' cu ya'aric: "Robob jach tsoy."

<sup>3</sup>Quire' tij cacsex tij corex ti' C'uj, rajen ij toc erex wa ju bajiri' C'uj caj u betaj yoc'ocab, cax mana' ba' uch, quij, a C'ujjo' caj u t'anaj ca' joc'ac ba', jeroj rac joq'uij.

<sup>4</sup>A Abelo', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj u ts'ajaj u yaras' ti' C'uj u bo'orir u si'pir. A ray yacac'o', jach manan tsoy cax a ba' ts'a'bir ti' ten u sucu'un Caín ti' C'uj. Quire' a ts'a'b ti' ten Caín, ma' ju c'amaj C'uj. Ma' ja wirej, Abel caj u yacsa yor ti' C'uj. Rajen C'uj caj u yiraj jach tsoy a ba' tu betaj Abel, quire' a ba' tu ts'aja ti' C'uj uch. Rajen C'uj caj ya'araj: "Jach tsoy Abelo'." A ucho' caj quimij Abel, chen quire'

tu yacsaj tu yor ti' C'uj, cax q'uiniq baje'rer tan u camsic ti' to'onex bic tabar ca' ij cacsex tij corex ti' C'uj an ten bic Abel caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

<sup>5</sup>A Enoco', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen acsa'b Enoc ten C'uj ich ca'anan, cax ti' toy cuxa'an Enoc uch. U rac'ob a ca'ja'anob tu q'uinin Enoc, ma' tu ca' irobi'. Ma' ja wirej, ti' ts'iba'an ti' Enoc ich u t'lan C'uj uch, bic tabar raji' jach tsoy yirir ten C'uj quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj. <sup>6</sup>Soc tsoy yirico'onex C'uj ca' ij cacsex tij corex. Quire' a mac a cu yacsic tu yor ti' a cuxa'an C'ujo', jari' robob cu bin yamta'bir ten C'uj.

<sup>7</sup>A Noéjo' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj u quib u t'lan C'uj caj u betaj u yajaw chem yejer u jor an ten bic u jor naj. Quire' caj u toc araj C'uj bin u rac ch'esic mac tu cotor a ti'ob yan ich yoc'ocab uch, rajen Noé caj oquij ich u japnin yajaw chem yejer u bajob soc u tocarob ten C'uj. Ma' ja wirej, yer Noé a ba' ara'b ten C'uj bin u ca' tar. A baywo' Noé caj u yesaj ti' u rac'ob je' u rac satar u rac'ob a ma' ju quibob u t'lan C'uj. Rajen C'uj caj ya'araj: "Jach tsoyech Noé." Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, Noé.

<sup>8</sup>A Abrahamo', quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj rajen caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj uch: "Ca' xic tech, quij C'uj, ich u jer ru'um a quin ts'ic tech Abraham." Caj binij Abraham cax ma' yer tu ju bin Abraham caj pay u ber ten C'uj. Tu rac p'ataj u cajar quir u bin. <sup>9</sup>Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Abraham, rajen tu p'ataj u ru'umin, cax yan u jach ts'urir u ru'umin tu cu bin uch.

Raji' tu sinaj u noq'uir naj quir u ca'jtar irej mac a cu naj bin. Bayiri' u parar Abraham, a Isaaco' yejer a Jacobo', toc ara'b ti'ob ten C'uj ch'ca'an u ts'abar u ru'uminob a ti'ob xano' xan. <sup>10</sup>Abraham caj u sinaj u noq'uir naj ich u ru'umin tu ca'ja'an uch, quire' tan u pajic u tar paybir ten C'uj ich ca'anan soc raji' cu bin ca'jtar ca'anan a toc beta' ten C'uj, an ten bic caj u tucraj Abraham. A raji'i', ti' yan munt q'uin.

<sup>11</sup>Bayiri' xan, u rac' Abraham, u c'aba' Sara, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Ma' ja wirej, cax nuxib a Sarajo', cax man tu q'uinin u yiric yan'och. A Sarajo' yer ch'ca'an u pararanc'ar quire' baxuc caj toc ara'b ten C'uj uch, quij. <sup>12</sup>Ti' a rayo', tu yanxchun u pararanc'ar ic nunquirex Abraham uch. U tiri' caj u yanxchun u pimtar u parar cax jach nuxib Abraham pararn'ajij. Ma' ja wirej, jach pimjij u parar Abraham an ten bic sab pim ich ca'anan, baxuc u sa'amin chi' c'ac'nab, baxuc pimij u parar ic nunquirex Abraham. Ma' c'ucha'an ij corex ic xaquiquex mun pimin u parar.

<sup>13</sup>Robob, ic nunquirex caj rac quimob uch. Tu cotor a ba' ara'b ten C'uj ti'ob ma' nup'sa'b a ba' toc ara'b ti' ic nunquirex uch. Chen ic nunquirex caj u pajob cu bin nup'sa'bir ten C'uj a ba' toc ara'ab ti'ob ten C'uj uch. Rajen qui' yorob quire' yerob ma' u binob ca'jtar tera' ich yoc'ocab munt q'uin. Ma' ja wirej, ic nunquirex yerob cu chen manob tera' hasta cu c'uchur tu q'uinin cu binob ich ca'anan.

<sup>14</sup>Quire' baxuc caj ya'arob uch:  
 “MΛ' ic cΛjtarex tera' ich yoc'ocab.  
 Quic jamach cΛjtarex tera'.” A  
 baxuco', caj u yesob ti' to'onex tan  
 u pajicob ca' bin c'uchuc tu q'uinin  
 u jach cΛjtarob ich ca'anan. <sup>15</sup>Wa  
 caj u chen tucricob u cΛjtarob tu  
 ru'umin a caj u p'Λtob uch, jeroj,  
 tune', c'ucha'an yorob u wΛc'Λs  
 sutob tu pachob. Chen mΛ' sutnΛjob  
 tu pachob quire' mΛ' u c'atob u  
 sutob tu pachob uch, quire' tan u  
 pajicob uch a ba'quiri' ara'b ti'ob  
 ten C'uj uch. <sup>16</sup>Chen aro' mΛ' tu  
 tucrobi', quij, quire' yerob tu yorob  
 jach manan tsoy ca' bin xicob ich  
 ca'anan. Rajen a C'ujjo' qui'l'ijj yor  
 yejerob, rajen caj u ya'araj ti'ob:  
 “Jach tsoyechex”, quij C'uj, quire'  
 tan u c'axicob u cajar tu cu bin jach  
 cΛjtarob ich c'a'anan.

<sup>17-18</sup>Ic nunquirex Abraham caj  
 tumta'b yor ten C'uj quire' tu yacsaj  
 tu yor ti'. MΛ' ja wirej, ic nunquirex  
 Abraham tu quibaj a ba' ara'b ti'  
 ten C'uj. Rajen caj bin u chaquintej  
 u parar Isaac tu cu naj quinsic  
 ya'Λc' quir u ts'ic ti' C'uj, cax mΛna'  
 u jer u parar. Tu chaquintaj u  
 parar uch soc chΛca'an u quinsic u  
 parar, cax ra' toc ara'b ten C'uj ti'  
 Abraham: “Raji' Isaac, cu ya'xnchun  
 a parar a cu bin c'Λmbir a ba' ara'b  
 ti' ten C'uj uch.” <sup>19</sup>MΛ' ja wirej, ra'  
 ic nunquirex Abraham yer C'uj  
 c'ucha'an yor u ric'sic u parar Isaac  
 tu quimirir. Quire' caj u tucraj  
 tu yor ya'n quinsa' u parar, chen  
 mΛ' quinsa'bir rajen irej wa wΛc'Λs  
 ric'sa'b Isaac ten C'uj tu t'Λn ic  
 nunquirex Abraham uch.

<sup>20</sup>Ic nunquirex Isaac, caj u yacsaj  
 tu yor ti' C'uj, rajen caj ara'b ten

Isaac ti' u parar Jacob yejer u parar  
 Esaú, robob chΛca'an yamta'bir ten  
 C'uj. <sup>21</sup>Ic nunquirex Jacob, quire'  
 caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Rajen  
 jach tabar u c'uchur tu q'uinin u  
 quimin Jacob, caj ara'b ten Jacob  
 ti' u parar José cu bin yamta'bir  
 ten C'uj soc ya'n ba' u c'at u parar  
 a Joséjo', jujuntur u parar a Joséjo'.  
 Pachir ic nunquirex Jacob caj u qui'  
 t'Λntaj C'uj, baxuc caj u betaj yoc'or  
 u xonte' quire' nuxib caj nupraj uch.  
<sup>22</sup>Ic nunquirex José, quire' caj u  
 yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen tu chich  
 araj a ti'ob u yet winiquirob israel,  
 ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin u  
 rΛc p'Λticob u ru'umin Egipto. Caj  
 ya'araj: “Ca' bin xiquechex ya'n a  
 toc cuchiquex in baquer”, quij José.

<sup>23</sup>Bayiri' xan, u nΛ' yejer u tet  
 ic nunquirex Moisés, caj u yacsob  
 tu yorob ti' C'uj. Rajen caj rocha'b  
 Moisés ten u nΛ' caj u purob ti' soc  
 mΛna' mac cu yiric Moisés, rajen  
 mΛ' irir ten mac hasta manij tres ic  
 nΛ'. Robob mΛ' tu ch'ajob sajquir a  
 ba' ara'b ti' ten u rey ti' u ru'umin  
 Egipto wa cu bin quinsbir tu cotor  
 u chan ochir a xibo'. Caj taca'b ten  
 u nΛ' ti' a reyo' quire' yer C'uj cu  
 bin u cΛnantic chan Moisés quire' u  
 nΛ' yejer u tet caj u yirob jach tsoy  
 u wich chan Moisés. <sup>24</sup>Ic nunquirex  
 Moisés, quire' caj u yacsaj tu yor ti'  
 C'uj, rajen caj ts'oc u ch'ijir Moisés  
 mΛ' qui' yor quire' yuba' ch'a'b  
 tsemta'bir ten xquic, ra' u parar u  
 rey u winiquirob egipto. MΛ' u c'at  
 yubic Moisés, mΛ' u nΛ', a xquico'.  
 Quire' yubic ya'aric ra' u parar  
 xquic. <sup>25</sup>Quire' a Moiséso', mΛ'  
 man tu c'asir, mΛ' manij a ba' cu  
 pachtic tu yor, a c'aso'. Qui' yor a

Moisés<sup>o</sup> wa ber caj u p'eri'quintaj u yor yejer yet winiquirob israel soc p'eri'ob u muc'yajob. <sup>26</sup>A Moisés<sup>o</sup>, caj u qui' tucraj wa jach manan tsoy ca' u rɔc p'atej tu cotor ba' a ra' ʎnin tu ru'umin Egipto quir u bin muc'yaj yejer yet winiquirob israel. Jach qui' yor caj muc'yajɔɔɔ Moisés a ucho'. Caj muc'yajɔɔɔ Moisés an ten bic Jesús caj u muc'yajɔɔɔ quire' u yet winiquirob israel. Mɔ' ja wirej, Moisés yer a C'uj<sup>o</sup> cu bin ts'abar ti' Moisés a ba' jach manan tsoy ti'. <sup>27</sup>Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Moisés, cax ts'iqiuj u rey u ru'umin Egipto yejer Moisés, chen Moisés mɔ' tu ch'aj sajaquir ti'. Mɔ' ja wirej, raji' caj u p'ataj u ru'umin Egipto quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, a C'uj<sup>o</sup> a mɔ' ira'an ten mac.

<sup>28</sup>Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Moisés, rajen Moisés caj u sajtaj C'uj a ra' u q'uinino' caj tar yajmasir u t'ɔn C'uj, a tu potmastaj mac tu tu yiraj uch u q'uiq'uer a wits'c'ɔbta'bo' uch. Rajen tu chich araj Moisés ti' tu cotorob u winiquirob israel ca' u baxtej u q'uiq'uer u ʎɔɔɔc' tɔmɔn yuc tu jo'r yatoch tu cu naj ocarob tu yatochob soc mɔ' u bin quinsbir ten yajmasir u t'ɔn C'uj u parar xib, a ʎɔn bat'an rocha'b ten u nɔ'. <sup>29</sup>U winiquirob israel, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen c'ucha'an yorob u ch'ɔcticob u chumuquir c'ac'nab, a pɔcha'an u c'aba' chɔc c'ac'nabi'. Mɔ' ja wirej, caj u ch'ɔctajob an ten mac cu ch'ɔcticob jach ru'um. Chen caj sayob tu pach, ra' u soldado u winiquirob egipto quir u tarob chucbir u winiquirob israel, caj

wɔc'ɔs tar ya'arir c'ac'nab ich yoc'or u soldado u winiquirob egipto, caj rɔc bintob ja', caj rɔc chuchob ten u ya'arir c'ac'nab.

<sup>30</sup>Rajen pachir u winiquirob israel, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen caj rɔc manob u ɔɔɔcristicob tu cajar Jericó, a ʎɔn u pa'te' ts'ɔpquinta'an yejer tunich soc jach ca'anano'. Caj ts'oc u manob turiri' semana caj rɔc jubsa'b u pa'te'ir tu cajar Jericó. <sup>31</sup>A xquico', a mac u c'aba' Rahab, a cu naj man uch quir u jaric u taq'uino', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Rajen caj u yacsaj tu yatoch a soldado u winiquirob israel, a tarob yiraj wa c'ucha'an yorob u rɔc quinsicob u winiquirob a cɔja'anob ich u cajar Jericó. Rajen caj toc a Rahabo' ten u winiquirob israel soc mɔ' u quinsa' yejer a mac a mɔ' tu quibob u t'ɔn C'uj ich u cajar Jericó.

<sup>32</sup>Ti' toy ʎɔn ya'ab u winiquirob israel a tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch, chen mɔ' c'ucha'an in wor in rɔc ts'ibtic techex quire' chɔca'an u man ya'ab u q'uinin quir in ts'ibtic. A teno', quin chen c'asic techex ti' jun yarob an ten bic Gedeón, an ten bic Barac, an ten bic Sansón, an ten bic Jefté, an ten bic David, an ten bic Samuel, an ten bic a mac ts'ab u tucurob ten C'uj quir u tsicbarob a ba' ts'a'b ich u yorob, <sup>33</sup>quire' robob caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen caj ch'esa'b u cajar ten C'uj a mac a tu p'actob a ti'obo'. Ya'ab caj u qui' reyintajob u winiquir israel, ya'ab yamta'b ten C'uj an ten bic caj toc araj ti'ob. Ya'ab caj u nupob barum caj toc ten C'uj soc mɔ' u chi'bir ten barum. <sup>34</sup>Ya'ab mac a tu

yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen robob caj toc ten C'uj soc ma' u tocar ten u rac'ob tu cu yerarob. Ya'ab xan, toc ten C'uj tu cu bin ch'acbir yejer mascab soc mana' ba' cu yubob. Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, cax mana' u chichir u muc', jeroj tune!, caj ts'a'b u muc' ten C'uj soc jach chich u muc'. Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob caj yamta'b ten C'uj tu ts'iquijob soldados, a ma' u winiquirob israel, rajen caj rac ch'esa'b ten mac a yacsmānob tu yorob rajen caj u quinsob a soldadojo!. <sup>35</sup>Bayiri' xan, yan xquic uch, quire' tu yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen ric'sa'b ten C'uj tu quimirir a mac jach yajbir a xquico!, quire' u yaj u parar a xquico!, jeroj, caj wac'as bin tu yatoch.

Yan ya'ab mac xan, a yacsmānob tu yorob uch ti' C'uj rajen caj c'asquinta'b ten u rac'ob, caj chich xit' u winquirir hasta caj rac jat u baq'uer. Chen robob ma' tu p'uspachtob C'uj quire' yerob chaca'an ric'sa'bir ich u quimirir soc ca' bin acsac ten C'uj ich ca'anan quir u cajtarob tu jach manan tsoy. <sup>36</sup>Ya'ab aro!, caj chuca'b ten u rac'ob, caj p'asta'b, caj jats'a'b u pachob, caj c'arij yejer mascab caj purob macbir tu cu macar winicob. <sup>37</sup>Ya'ab aro! caj ch'ina'b u jo'r soc u quininob. Yan ya'ab uch caj bujch'acaj yejer jixib uch. Yan ya'ab uch, caj quinsa'b yejer mascab. Yan ya'ab uch, caj manob ich tacay ru'um cu chen buquinticob u noc' a beta'b ti' yot'er yarac' chivo, bayiri' xan yejer u yot'er yuc. Tan u manob jach otsirchajob, mana' yo'och quir

u janticob quire chucob u pachob uch. <sup>38</sup>Robob caj cajrajob ich tacay ru'um a tu c'ucha'an yorob ti', cax ich wits, cax tu jorir ru'um, cax tu japnin tunich. Chen acatan tu wich u rac'ob p'acta'b, chen acatan tu wich a C'ujjo' jach yaj. <sup>39</sup>A C'ujjo' cu ya'aric ti'ob: "Jach tsoyechex", quire' tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Chen tu cotor ba' a toc ara'b ti'ob ten C'uj ma' toy nupuqui' a ba' cu bin ts'a'bir ti'ob. <sup>40</sup>Quire' toc ara'bob ten C'uj u pajob u q'uinin ca' u rac acso'onex ich ca'anan soc u tar yorob soc jach ti' yan yorob yejero'onex.

Ca' ij qui' asex tij corex ti' ic  
Jaj Ts'urirex Jesucristo

**12** Quire' ic toc erex ti' yan ya'ab mac a cuxa'anob ucho!, a tu yesob bic tabar tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch. Rajen ca' ij qui' tucrex ca' ic p'atex a ba' c'asir quic pachtex tij corex, an ten bic a mac tan u jach p'isic u baj tub u c'anic yacab soc u c'uchur payber tu yan u p'is. Bayiri' xan, a to'onexo!, ca' ic sayirex tu pach C'uj tan ij quibiquex a ba' u c'at C'uj. <sup>2</sup>Rajen ca' ij quibex ic Jaj Tsurirex Jesucristo quire' ra' caj u ts'ajaj ti' to'onex ic muq'uex quir ij acsiquex tij corex ti' C'uj soc u yacsico'onex ich ca'anan. Ma' ja wirej, u wac'as bajjiri' caj u c'ub u baj soc u quinsa' ich cruz, tu jach muc'yajna'jj. Nema' bic caj u muc'taj quire' yer ca' bin ts'ocaqui' jach nequi' yor. A baje'rero!, ti' cuxa'an ic Jaj Ts'urirex ich ca'anan ich u noj C'uj.

<sup>3</sup>Qui' tucrex, quij, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo bic tabar caj u qui'



muc'taj a tu chucajob u pach uch ten mac, a yλn u si'pirob, soc mλ' u tupsic a worex soc mλ' a p'λtiquex u t'λn C'uj. <sup>4</sup>Cax tan a muc'yajex baje'rer tu cu chuquicob a pachex, mλ' a yλn ac'tiquex a baj quire' mix turiri' ich techex ca' quinsa'quechex an ten bic caj quinsa'b Jesús uch, quire' tan a ba'tetiquex a si'piro' tu yλnechex. <sup>5</sup>C'aj wa techex a ba' ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtej a ba' u c'at C'uj uch? Raji' caj u ya'araj:

A teno', quij a Jaj Ts'uriren

C'uj, quin chen camsic tech in pararech ca' a cλnej tech quir a man tu tsoyir. C'λmej a ba' quin q'ueyiquech.

Mλ' a yλn choctar a wor tu quin q'uyiquech. <sup>6</sup>A

C'ujjo' tan ya'aric: a werex ten yλninobechex, in jach yajechech chen a techexo' quin camsi'quechex ca' a cλnex soc a manex tu tsoyir. Baxuc caj ara'b ten Jaj Ts'ur C'uj uch.

<sup>7</sup>Rajen qui' muc'tex a ba' yajirir a cu tar ti' techex, quire' C'uj tan u camsic techex ba' quir a cλniquex. Mλ' ja wirej, raji' C'uj cu yiric techex an ten bic u parar rajen, raji' quir u yamtic techex. Ij querex tu cotor mac a cu q'ueyic u parar cu q'ueyic soc u yamtic ti'ob. <sup>8</sup>A mac a mλ' camsa' ten C'uj quir u cλnej ba', an ten bic C'uj cu camsic tu cotor u parar ca' u cλnej quir u yamtic ti'ob. Robob mλ' u jach pararob. Robob irob u pararob a xquico', a yλn u parar tu cu man. Mλ' ja wirej, ra' pararo' mλna' u jach tet, quij. <sup>9</sup>Wa ber caj u tsemto'onex ic nλ'ex yejer ic tetex uch robob caj u

q'ueyaj to'onex uch quir u yamticob ti' to'onex, rajen caj ic sλjtex ic tetex yejer ic nλ'ex. Jach manan tsoy xan ca' ic sλjtex ic Tetex C'uj a cλja'an ich ca'anan. Quire' raji' cu q'ueyic to'onex soc ij cuxtarex an ten bic C'uj u c'at ca' cuxraco'onex. Jach nol' ca' ij c'λmex u q'ueyic to'onex ic Tetex C'uj. <sup>10</sup>Caj u tsemto'onex ic nλ'ex yejer ic tetex uch, caj u q'ueyajo'onexob quir u yamtic to'onex an ten bic caj u najtobi'. Chen jach manan tsoy ti' to'onex wa C'uj cu q'ueyiquo'onex quire' raji' cu pachtic ca' ij cλnex C'uj soc ij cuxtarex an ten bic C'uj cu pachtic ca' cuxrλco'onex ich yoc'ocab. <sup>11</sup>Wa ber cu q'ueyico'onex C'uj, mλ' ic jach pachtiquexi' u q'ueyico'onex, quire' jach yaj quij cu'yiquexi' u q'ueyico'onex C'uj. Chen wa ber caj ts'oc ic nati'quex biquin caj u q'ueyo'onex aro' jach tsoy. Mλ' ja wirej, jach manan tsoy ca' ic najtex soc ca' cuxrλco'onex an ten bic C'uj u pachtej ij cuxtarex soc ti' yλn ij corex.

**Biquinin jach c'as a mac a cu p'uspachtic ti' u t'λn C'uj.**

<sup>12</sup>Toc c'ub a bajex ti' C'uj soc raji' cu bin u chichquintic a c'λbex tu ca'an a c'λbex, baxuc a woquex tu ca'an a woquex. <sup>13</sup>Rajra' ca' ximbarex ich u berir a tajo', soc mλ' u yajtar yoc a mac yaj yoc chen ca' tsoyaqui'.

<sup>14</sup>Qui' tucrex a manex tu tsoyir, mλ' a ts'iquintex mac, toc quibex aro', quire' a cλniquex C'uj soc a binex ich ca'anan. <sup>15</sup>Qui' irex techex, quij, soc mλna' mac cu p'uspachtic u jach tsoyir u pixam

C'uj quir u p'Λtej u jach tsoyir u pixam C'uj. Qui' cΛnantex a baj soc mΛna' mac ich techex ca' u cΛnej chan pac'aro', a jach c'ajo', a ca' bin ts'ocac u ch'ijir, je' u c'ajquintic ya'ab mac yejer u c'ajir. <sup>16</sup>MΛ' a yΛn cΛjtarex yejer a mac a mΛ' ch'a raq'uintej, a mΛ' ta ch'a mΛmintej xan. Bayiri' xan, mΛ' a yΛn p'Λtiquex a ba' jach tsoy ti' techex an ten bic Esaú caj u p'Λtaj. MΛ' ja wirej, raji' quire' a chΛc janΛno', a ts'a'b ti', caj u c'axaj u jach tsoyir u t'Λn u tet Isaac, a mac cu bin u p'Λtic ti', quire' sucu'unbir a Esaújo', soc raji' yΛnin a ba' toc ara'a ten C'uj ti' u tet uch. <sup>17</sup>C'aj techex, caj c'uchij tu q'uinin u tet caj ts'ab ti' yits'in ten u tet? MΛ' ts'abac ti' Esaú ten u tet, cax caj u qui' ac'taj u baj ti', quire' toc con ti' yits'in Jacob ten Esaú uch. MΛ' bic tabar u ca' c'axic quire' toc ts'a'b ti' yits'in uch.

<sup>18</sup>MΛ' ja wirej, ic nunquirex uch, caj muc'yajnΛjob uch, chen mΛ' ba'wir ti'ob ca' muc'yajnΛcob. MΛ' ja wirej, caj binob ich u jo'r p'uc wits caj u chen jac' yorob quire' ti' taro' tan yerar u ch'ic yum c'ac', caj jach ac'birchΛjij, caj tarij u ch'ic yum ic' xan. <sup>19</sup>Quire' ic nunquirex caj yubaj utsta'bir bajen u bac wacax. Caj yubaj C'uj tan u t'Λnic ti'ob. Rajen cu jach jac'ar yorob ti' u t'Λn C'uj, caj u ya'arajob ca' u chan su'sej u t'Λnob ti'. <sup>20</sup>Caj u ch'ajob ch'ic yum sajaquiob ic nunquirex uch, quire' a C'ujjo' caj u betaj u jo'r p'uc wits' a cu jac'Ar yor mac. MΛ' ja wirej, C'uj caj u toc araj u ch'inin u jo'r mac cax rΛmbir yejer ransa, cax yΛrΛc' xan, ca' quinsac wa cu nats'Λrob ich wits. Rajen tu sΛjtajob

u winiquiob israel. Yerob bin u ca' quinsbiob. <sup>21</sup>Ra' u jo'r a p'uc witso' a cu jac'Ar yor mac, a caj yirob. Rajen sΛjta'b ten u winiquiob israel, bayiri' xan, caj jac yor Moisés xan, quire' caj qui'quirΛnΛjij Moisés uch. Quire' u bajiri' araj Moisés: "Tan in qui'quirΛncΛr a teno'", quij Moisés uch.

<sup>22</sup>Chen a to'onexo', jach manan tsoy ti' to'onex, quire', mΛ' ic binex ich a ray u jo'r p'uc witso', quire' ts'oc ij c'uchurex u jo'r u witsir Sión, ra' u cajar C'uj, a cuxa'ano', a mac a yΛn u muc' a cu jac'Ar yor mac. A ray cajaro' ti' yΛn jach pim yΛjmasiob u t'Λn C'uj a tan u rΛc qui' t'Λnicob C'uj. <sup>23</sup>Ti' taro' ich ca'anan, je' u p'eri' much'quintico'onex C'uj yejer a ra' yΛnino'onex C'uj quire' ruc'sa'b ic si'pirex ten C'uj. A ti' taro' xano', yΛn u ju'unin ich ca'anan a toc rΛc ts'ibta'b u c'aba' a yacs mΛnob tu yorob. A C'ujjo' raji' juez ti' tu cotor mac cax a yΛn u si'pirob. Ra' C'uj xan, a mac a tu waysaj u baj tu cotor ba', a C'ujjo' caj u pacht u waysicob u baj. <sup>24</sup>MΛ' ja wirej, tij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan, a mac a yΛn u muc' a quet u t'Λno' a ric'beno'. Raji' tan u t'Λnic C'uj ti' to'onex. Ra' tu c'ubaj u baj soc u quinsa' ca' joc'ac u q'uiq'uer soc C'uj cu jawsic ic si'pirex. Ij querec, a Abel' uch, caj quinsa'b ten u yits'in Cain. Caj joq'uij u q'uiq'uer Abel, ra' mΛ' tu yamtaj mac quire' mΛ' coji', quire' a Cristojo' jach co'oj u q'uiq'uer.

<sup>25</sup>Quire' C'uj ra' yΛnino'onex, rajen, qui' cΛnantex a bajex. Quire' mΛ' tan a p'uspachtiquex a ba' tu

chich araj techex ca' a quibexi'. C'aj techex ic nunquirex uch, caj u p'uspachtajob a ba' chich ara'b ten C'uj ca' u quibob ich u jo'r p'uc wits. Chen robob mΛ' toc ten C'uj. Baxuc a to'onex xan, chΛca'an mΛ' u taquico'onex C'uj wa quic p'uspachtiquex a ba' tu chich araj to'onex ca' ij quibex xan, quire' ra' cu tar ti' ca'anano'. <sup>26</sup>Ra' u q'uininol' ich u jo'r p'uc wits uch ber caj chich ara'b ti'ob C'uj, jeroj, pecΛjij u ru'umin. <sup>27</sup>Bayiri' xan, jach no'j ca' ij cu'yiquex ca' ij quibex a ba' tu toc araj baje'rer, quire' tu toc araj: "Je' in wΛc'Λs chich aric ti' mac. MΛ' u chen pec u ru'umin, quin bin in jubsic tu cotor a ba' a ti' γΛn ich ca'anan a mΛ' u p'atar. Jari' cu bin p'atar a ba' tin toc araj ca' p'atac." <sup>28</sup>Rajen, ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' quic bin ij cΛjtarex yejerech C'uj quire' tech C'uj reyech, γΛn a muc'. A muc'oj, caj a ts'ajo'onex, mΛ' u bin xupur ic muc' tu quic reyintiquech C'uj." Ca' ij c'ujintiquex C'uj yejer tu cotor ic pixamex tu quic sΛjtiquex C'uj. <sup>29</sup>Baxuco', ca' ij c'ujintiquex C'uj, quire' u muc' C'uj jach manan jac'Λr yor mac, quire' cu bin u joe'sic a mac a γΛn u si'pirob ich c'ac' tu cu binob.

### Bic tabar ij qui' c'ujintiquex C'uj

**13** MΛ' a p'atiquex a yajquintiquex a wet acsΛ'orirex. <sup>2</sup>Qui' acsex a mac a cu c'uchur ta watochex. MΛ' ja wirej, γΛn mac a tu yacsaj mac tu yatoch caj u yacsaj u γΛjmasirob u t'Λn C'uj, cax mΛ' yirman mac, ca' tu yacsaj ti'.

<sup>3</sup>Yajquintex a mac a c'Λra'an tu cu ma'cΛr winicob irechex wa ja bΛj c'Λra'an yejerob tu cu ma'cΛr winicob. Yajquintex a mac chuca'an u pachob quire' peri' cΛja'anechex yejerob ich yoc'ocob.

<sup>4</sup>Tu cotorechex, a γΛn a raq'uex, bayiri' xan, a γΛn u mamol', mΛ' a γΛn manex yejer a mac ch'aja'an ten u jer mac quire' a C'ujo' je' u ts'ictar yejer tu cotor mac a cu manob yejer a mΛ' ch'a'an winic, quet bayiri', yejer a mac a cu manob yejer toc ch'a'an winic xan.

<sup>5</sup>MΛ' a pachtiquex a taq'uinx. Qui'quint a worex yejer a ba' γΛn techex, quire' a C'ujo' tu toc araj mΛ' u p'Λtechex ta junanex, mΛ' ju bin u p'uspachtiquechex C'uj. <sup>6</sup>Rajen, ca' ij qui' quibex ti' an ten bic ic nunquirex uch. MΛ' ja wirej, caj ts'ibta'b uch:

Ra' cu yamtiquen in Jaj Ts'ur C'uj, rajen mΛ' in wac'tic in bΛj, cax cu chuquicob in pach in rac'ob.

<sup>7</sup>Ca' a cΛnex a jach ts'urirex a tu tsec'tatechex u t'Λn C'uj uch. CΛnex bic tabar caj manob tu tsoyir soc a sayΛrex tu pachob, tan a wacsic ta worex an ten bic tu yacsob tu yorob a jach ts'urirex uch.

<sup>8</sup>A ic Jaj Ts'urirex Jesucristojo' u berero', mΛ' u c'axic mΛ' biq'uin, raji' u wΛc'Λs bΛjiri' a jo'rajo', raji' u wΛc'Λs bΛjiri' baje'rer, raji' u wΛc'Λs bΛjiri' saman xan. <sup>9</sup>MΛ' a γΛn cΛniquex a ba' a cu naj tus camsicob mac ti' u C'uj. Jach manan tsoy ca' a quibex a ba' cu ya'aric C'uj soc u chichquintic a worex C'uj, quire' a C'ujo' u yajechech. MΛ' ja wirej, mΛ' a γΛn

caniquex a ya'ab ba' an ten bic cu tus camscob ti' mac ich yoc'or u yo'och a cu janticob. Quire' ma' ba'wir ti' a mac a ti' yan a cu c'ujinticob C'uj.

<sup>10</sup>Baje'rer tij cacsex tij corex ti' Cristo a mac joc' u q'uiq'uer ich cruz. Chen a sacerdotejo' ti' a quet u t'ano', a uchben t'ano', ma' c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' Cristo, a robob a ti' toy cu sayarob tu pach a ray u quet u t'ano'. <sup>11</sup>Bayiri' xan, tu q'uinin u muc' a quet u t'ano', a uchben t'ano', a tu ts'ibtaj Moisés uch, caj c'uchij sacerdote, a jach no'jo' tu yan u cuchir a ra' cu jac'ar yor maco'. Raji' a sacerdote, a jach no'jo' cu c'uchur yejer u q'uiq'uer yarac', a quinsa'b, ra' quir u ruc'sic u si'pirob u yet winiquirob israel ten C'uj. Chen u baq'uer a yarac'o', a ts'oc u quinsic quir u joc'sic u q'uiq'uer. A ra' baq'uer'o', caj u puraj ich tancab tu cajar soc u rac to'quic. <sup>12</sup>Baxuco', ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj sinij ich cruz ten u winiquirob romano soc u quimij ich tancab tu cajar Jerusalén. A ti' taro', caj joc' u wac'as q'uiq'uer soc a C'uj'o' caj u jawsaj u si'pirob a mac tan u tocar ten C'uj. <sup>13</sup>Rajen ca' ij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo tan ic sayarex tu pach. Ca' ic p'latiquex u muc' a quet u t'ano', a uchbeno', cax cu p'astico'onex ij quet winiquirex israel an ten bic caj u p'astob Jesús ij quet winiquirex israel. <sup>14</sup>Ma' ja wirej, ic toc erex, a to'onexo', ma' ic bin ij cajtarex te' ich yoc'ocab munt q'uin. Chen ic toc erex wa raji' cu bin u yacsico'onex ich ca'an an munt q'uin quire' tij cacsex

tij corex. <sup>15</sup>Quire' ic toc erex aro', rajen ca' ij quibex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, ma' tan ic p'latiquex ij cariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", tan ij qui' t'antiquex C'uj yejer ij caquex tu quij c'lotiquex u muc' C'uj. <sup>16</sup>Manenex tu tsoyir tan a yajquintex a mac a otsichajob, ca' a yamtex ti' quire' aro' jach tsoy tu wich C'uj.

<sup>17</sup>Ca' a sajtex a ts'urirex tu ca much'quintiquex a bajex quir a wu'iquex u t'an C'uj. Ca' a quibex a ba' cu ya'acob ti' techex, quire' ra' u beyajob a ts'urirex, ti' techex, soc taj ca wacsaj ta worex ti' u t'an C'uj. Robob bin u ca' u toc nuncob ti' C'uj quire' a pixamex. Manenex tu tsoyir soc ma' u tucriquechex a ts'urirex soc qui' yorob quire' techex. Quire' wa ma' a manex tu tsoyir an bic caj u camsechex a ts'urirex, ma' ba'wir ti' yaj yubicob.

<sup>18</sup>T'anex C'uj ti' to'onex. Ma' ja wirej, ij querex tan ic manex tu tsoyir. Bayiri' xan, tan ic pachtiquex soc rajra' quic manex tu tsoyir. <sup>19</sup>A teno' in jach c'at ca' a t'anex C'uj ca' chabaquen ca' sutnaquen soc tabar in wiriquechex.

#### Cu t'anic u bajob

<sup>20</sup>Raji', ij C'ujirex, a cu yamtico'onex, soc ti' yan ij corex. Raji' tu wac'as ric'saj ic Jaj Ts'urirex tu quimirir. Raji' cu canantic to'onex irej a mac a cu canantic u yarac' tamlan yuc. Ma' ja wirej, a Jesús'o', caj u c'ubaj u baj ca' quinsac quir u joc'ar u q'uiq'uer. Rajen toc nup'a'an a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj uch, soc baje'rer ti' yan a quet u t'ano', a ric'ben

t'Λno'. <sup>21</sup>A teno' quin pachtic u ts'ic ti' techex C'uj tu cotor a ba' jach tsoy, soc ca' a betex a ba' u c'at C'uj. Ca' ic ts'iquex ic pixamex quir ij qui'quintiquex u yor C'uj yejer Jesucristo xan, ca' ic betex a ba' u c'at C'uj, ca' ij caremquinte'j u c'aba' munt q'u'in. Jeroj.

<sup>22</sup>A teno' caj in chich c'ataj techex in wet acsΛ'orirex ca' a quibex u t'Λn C'uj. MΛ' neya'ab caj in ts'ibtaj techex, rajen muc' techex a ba' tin chich araj techex. <sup>23</sup>Tan in wa'aric ca' a najtex wa cu cha'bΛr

Timoteo ij quet acsΛ'orirex tu cu ma'cΛr winicob. Wa seb cu c'uchur Timoteo tu γΛnen, quet ca' bin taquenob tu γΛnechex quir in wiric techex.

<sup>24</sup>T'Λnex tu cotor a ts'urirex tu ca much'quintiquex a bΛjex quir a wu'yiquex u t'Λn C'uj. T'Λnex tu cotor in wet acsΛ'orirechex. Robob ij quet acsΛ'orirex, a cu tar tu ru'umin Italia, tan u t'Λniquechex xan. <sup>25</sup>Tan in t'Λnic C'uj ca' u yajquintic techex xan, jeroj ts'oquij.